

SAN JUAN

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN JUAN OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

Itlajtol Dios onokuep Tlakatl

1 ¹Ijkuak nion tlen xitlaj* onkatka, iTlajtoltsin Dios ye onkatka. Niman iTlajtoltsin, *yejuan sano yejua Cristo*, nemiya iuan Dios niman sano yejua Dios. ²Ijkon tej, ye nemiya iuan Dios ijkuak nochi on tlajtlamach* xe onkatka. ³Dios okichijchiu nochi on tlajtlamach* tlen onkaj niman tlen yoltikaj itechkopa yejua on yejuan Tlajtojli. Xitlaj tlen onkaj nion on tlen yoltikaj onochijchiu tla xyejua. ⁴ITlajtoltsin Dios kitemaka on nemilistli yejuan para nochipa. Niman on nemilistli kitemaka tlauijli yejuan nochi tlakatl *kimaka kajsikamatilistli*. ⁵In tlauijli onkatkaj intsajlan on xkuajkualtin tlakamej niman xkuajkualtin espíritus, niman yejuamej xuelij kiseuiya on tlauijli.

⁶Dios okuajtítlan sen tlakatl itoka Juan. ⁷Yejua ouajlaj ken sen testigo niman okitemachistiko de on tlauijli para ijkon nochimej ueliskej tlaneltokaskej. ⁸Juan xejua on tlauijli, yejua yej san temachistia itechkopa on tlauijli. ⁹In tlauijli yejua melauak, niman ouajlaj ipan in tlaltikpaktli para nochi tlakatl kajsikamatis on tlajtlamach* yejuan melauak.

¹⁰On yejuan Tlajtojli nemiya ipan in tlaltikpaktli. Maski Dios okichijchiu in tlaltikpaktli itechkopa yejua, on tlaltikpaktlakamej xokixmatkej. ¹¹Ouajlaj intech on hebreos* niman on hebreos* xokiselijkej. ¹²Pero nochimej on yejuan okiselijkej niman itech otlaneltokakej, okinkauilij para onochijkej ikoneuan Dios. ¹³Yejuamej onochijkej ikoneuan Dios xpampa ijki okinekkej

imintataj noso iminnanaj, yej otlakatikoj ken Dios okinek para otlakatkej itech.

¹⁴Niman on yejuan Tlajtojli onochiu tlakatl niman totsajlan onen. Yejua sanoyej* oteflajsojtlak* niman otemachtij tlen melauak. Niman otikitakej iueyilis. On ueyilistli yejua kipiya, pampa yejua isenTekoneu toTajtsin. ¹⁵Juan onochiu testigo itechkopa Cristo ijkuak okijtoj: “In yejua nikteneuaya ijkuak onikijtoj ika on yejuan nechajtokatiu ipan notekiu, más ueyixtikaj xken nejua pampa ijkuak onitlakat yejua ye nemiya.” ¹⁶Tinochimej tikselijtiuij nochi on tlajtlamach* tlen kuajli yejua kipiya ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselisej. ¹⁷Moisés okitemakak on tlanauatijli pero on iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselisej niman on tlen melauak okuajjik JesuCristo. ¹⁸Xkaman yakaj kitaya Dios. Pero isenTekonetsin yejuan toTajtsin sanoyej kitlajsojtlak* yejua yokiteitij.

**Juan on tlakuatekijketl okinnankijlij on tiopixkej
niman on levitas**

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹On tlayekankej hebreos* chanejkej Jerusalén, okintitlankej tiopixkej niman levitas itech Juan para kitlajtoltiskej akin yejua.

²⁰Yejua ijkin kuajli okinmelajkaijlij:

—Nejua xniCristo yejuan Dios okitlajij para tlamandaros.

²¹Kemaj okitlajtoltijkej:

—Tla ijkon, ¿akin tejua? ¿Tejua titiotlajtojketl Elías?

Niman Juan okijtoj:

—Ka, xnejua.

Kemaj ijkin okitlajtoltijkej:

—Tla ijkon, ¿tejua titiotlajtojketl on yejuan ika onkatka uajlas?

Niman yejua okijtoj:

—Ka.

²²Kemaj más okitlajtoltijkej:

—Xtechijli tej, akin tejua pampa ika onkaj tikpiyaskej tlen tiki-mijliskej on yejuan otechajtitlankej. ¿Tlinon tikijtoua moka tejua?

²³Ijkuakon Juan okinnankilij:

—Nejua nión akin tsajtsi ne kampa xalpatlajkan: “Xmelajkaltalikan nemoyojlo para nenueliskej nenkiseliskej toTEKO.” No ijki nikijtoua ken okijtoj on tiotlajtojketl Isaías.

²⁴On yejuan okinotsatoj Juan okinuaajtitlankaj on fariseos*.

²⁵Niman yejuamej okijlijkej:

—Tla ijkon, tla xtejua tiCristo, nion tiElías, nion yejua on tiotlajtojketl yejuan ika onkatka uajlas, ¿tline* tej, titlakuatekiya?

²⁶ Juan okinmijlij:

—Nejua nitlakuatekiya ikan atl, pero nemotsajlan okse nemi yejuan xnenkixmatij. ²⁷Yejua nechajtokatiu ipan notekiu. Niman nejua nion achijtsin xnechmelaua* niktojtomas ikakmekayo, pampa más ueyixtikaj xken nejua.

²⁸Nochi in onochiu ne kampa itoka Betábara yejuan nokaua ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán kampa Juan tlakuatekiyaya.

Juan okijtoj akinon on Jesús

²⁹Uajmostla Juan okitak Jesús ye ompa kinisiuijtiaya niman okijtoj:

—Xkitakan on tlakatl. Yejua kiuentlaliskej ken sen borreguito para Dios kintlapojpoluilis intlajtlakoluan nochimej on tlaltikpaktlakamej. ³⁰In yejua nikteneuaya ijkuak onikijtoj: “Sen tlakatl yejuan nechajtokatiu ipan notekiu yejua más ueyixtikaj xken nejua pampa ijkuak onitlakat, yejua ye nemiya.” ³¹Nejua no xnikixmatiya akin yejua. Pero niuajtlakuatekijtiu ikan atl para on hebreos* uelis kixmatischej.

³²Niman Juan okitemachistij on tlen okitak. Yejua ijkin okijtoj:

—Nejua onikitak ken ouajtemok de ne iluikak on Espíritu Santo. Yejua ouajtemok ken itlaj paloma niman ipan onokau Jesús. ³³Nejua hasta aman xnikixmatiya akin yejua, pero on yejuan onechajtitlan ma nitlakuateki ikan atl onechijlij: “Ijkuak tikitás temos on Espíritu Santo niman on akin ipan nokauas, tikmatis ika on yejua tlakuatekis ikan Espíritu Santo.” ³⁴Nejua yonikitak niman aman nitemachistia ika yejua iKoneu Dios.

On achtoj inomachtijkauan* Jesús okiskej itech Juan

³⁵Uajmostla Juan oksejpa ompa nemiya iuan omemej inomachtijkauan*. ³⁶Niman ijkuak okitak ompaka panouaya Jesús, okijtoj:

—Xkitakan on tlakatl. On yejua iborreguito Dios. Dios okuajtitlan para kiuentlaliskej ken sen borreguito.

³⁷Kemaj ijkuak on omemej inomachtijkauan* Juan okakkej on tlen yejua okijtoj, oyajkej iuan Jesús. ³⁸Kemaj Jesús ontlachix ikuitlapan niman ika okitak kuitlapanuiyayaj on omemej tlakamej. Okimijlij:

—¿Tlinon nenkitejtemouaj?

Yejuamej okijlijkej:

—Temachtijketl, ¿kanon tichanti?

39 Jesús okinmijlij:

—Xuajlakan niman xkitakan.

Kemaj oyajkej niman okitakej kanon chanti, niman ompa iuan onokajkej hasta kaman otlayouak pampa ye tiotlak katka, kanaj ipan naui hora ijkuak oyejkokej.

40 Se de yejuamej on omemej yejuan okakkej tlen okijtoj Juan niman iuan oyaj Jesús, itoka katka Andrés yejuan ikniu Simón Pedro. **41** Andrés achtoj oyaj okitejtemoto Simón on ikniu, niman okijlij:

—Yotiknextijkej on Mesías —yejuan kijtosneki Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

42 Kemaj Andrés okuikak Simón ne kampa nemiya Jesús. Niman ijkuak Jesús okitak, okijlij:

—Tejua tiSimón ikoneu Jonás, pero motoka yes Cefas —yejuan kijtosneki Pedro.

Jesús okinots Felipe niman Natanael

43 Uajmostla Jesús okitoy para yas Galilea. Niman ijkuak okinextij Felipe, okijlij:

—Xuajla nouan.

44 Felipe chanej* katka ipan on kalpan itoka Betsaida kampa no chantiyaj Andrés niman Pedro. **45** Kemaj Felipe oyaj niman okinextij Natanael. Niman yejua okijlij:

—Yotiknextijkej on tlakatl yejuan okiteneu Moisés ipan on amamoxtli de on tlanauatiltin, niman no on tiotlajtojkej itechkopa otlajkuilojkej. In Jesús ikoneu José yejuan chanej* ipan on kalpan itoka Nazaret.

46 Kemaj Natanael okijtoj:

—¿Intech on tlakamej yejuan chantij Nazaret uelis kisas se yejuan tepaleuis?

Felipe okijlij:

—Xuajla niman xkitaki.

47 Ijkuak Jesús okitak Natanael ye kinisiuiaya, okijtoj:

—Nikan uajlau se yejuan melauak hebreo* yejuan xkaman tlakajkayaua.

48 Kemaj Natanael okitlajtoltij:

—¿Ken tinechixmati?

Niman Jesús okijlij:

—Ijkuak Felipe xe mitsnotsaya, nejua onikmat ika tinemiya tlatsintlan de on kojtlí* itoka higuera.

⁴⁹Kemaj Natanael okijlij:

—Temachtijketl, tejua tiiKoneu Dios. Tejua tiinRey on hebreos*.

⁵⁰Jesús okijlij:

—¿Tinechneltoka san ika onimitsijlij onimitsontak tlatsintlan de on kojtlí* higuera? Aman tej, nimitsijlia ika más uejueyi tlajtlamach* tikitas.

⁵¹No ijki okijtoj Jesús:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika nemejuamej nenkitaskej tlapojtias on iluikak niman on iángeles Dios tlejkoskej niman temoskej nopan yejuan oninochiu Tlakatl.

Onkatka sen tlanamiktilistli ne Caná

2 ¹Ipan yeyi tonajli más sakín*, onkatka sen tlanamiktilistli ipan on kalpan itoka Caná de Galilea. Inanaj Jesús ompa nemiya. ²Niman Jesús iuan inomachtijkauan* no okinnotskej ipan on tlanamiktilistli. ³Ijkuak otlán vino ipan on iluitl, María okijlij Jesús:

—Xok kipiayaj vino.

⁴Pero Jesús okijlij:

—Siuatl, ¿tline* tinechijlia nejua? Hasta aman xe ajsi on tonajli para nikchluas milagros.

⁵Kemaj inanaj ijkin okinmijlij on yejuan ompa tekichuayaj:

—Xchiuakan nochi tlen yejua mechijlis.

⁶Ompa onkatkaj chikuasen kontin tlachijchijtin ikan tetl niman ipan sen kontli ueli kalakiya kanaj ochenta noso cien litros de atl. On hebreos* kitekitiltiyaj on atl para nomajtekiayaj, niman ijkon nokauayaj chipajkej ixpan Dios. ⁷Jesús okinmijlij on tekichijkej:

—Xkintemakan in kontin ikan atl.

Niman kuajli okintemiltijkej. ⁸Niman kemaj Jesús okinmijlij:

—Aman xkixtikan achijtsin niman xkitkilikan on tlayekanketl ipan in iluitl.

Niman yejuamej ijki okichijkej. ⁹On tlayekanketl ipan on iluitl xkimatiya kanon oualeu, yej san yejuamej on tekitej kimatstikatkej yejuan okixtijkej on atl. On tlayekanketl okimat on atl yejuan Jesús okikuep vino, niman kemaj okinots on novio, ¹⁰niman okijlij:

—Nochi tlakatl achtoj kitemaka on más uelik vino niman ijkuak on tenotsaltin miyek yokonikej, kinmakaj on vino yejuan xmás uelik. Pero tejua yej otikejeu on más uelik vino para más sakín* tiktemaka.

¹¹Yejua in tlen Jesús okichiu ne Caná de Galilea, yejua iachtoj milagro yejuan okiteititij iueyilis, niman on inomachtijkauan* okineltokakej.

¹²Ijkuak ijkon yonochiu, Jesús iuan inanaj, ikniuan niman inomachtijkauan* oyajkej ipan on kalpan itoka Capernaúm kampa onenkej keski tonajli.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³Kemaj ika ye nisiu uajlaya on iluitl itoka Pascua* yejuan on hebreos* kejeuayaj, Jesús oyaj ipan on ueyikalpan Jerusalén.

¹⁴Ne ipan ikiaauk on ueyitiopan, Jesús okinnextito on yejuan kinnamakayaj uakaxtin, borregos niman palomas. Niman no ompa okinnextito on yejuan kimpatiliayaj tomin on tlakamej ne kampa yejyeuatikatkej ipan inmesas. ¹⁵Ijkuak yejua ijkon okitak, okichijchiu sen chikotaj niman nochimej okintlajtlatsuitek iuan inborregos niman inuakaxuan. On yejuan kitepatiliayaj tomin, okinxixinilij intomin ipan tlajli, niman okinxixinilij inmesa. ¹⁶On tlanamakakej ikan palomas okinmijlij:

—¡In palomas xkinmejkuanian de nikan! ¡Maka nikan xtlanemakan ipan iueyitiopan noTajtsin!

¹⁷Kemaj on inomachtijkauan* okelnamikkej on Yektlajkuilojli yejuan kijtous: “Ikan nochi noyolo niktakaita moueyitiopan.”

¹⁸Kemaj on hebreos* okijlijkej:

—¿Katlajua milagro titechititis para tikitasej ika mitsmelaua* tikchius yejua in?

¹⁹Jesús okinmijlij:

—Xixoxotonikan yejua in tiopan niman ipan yeyi tonajli oksejpa niketsteuas.

²⁰Kemaj on hebreos* okijlijkej:

—In tiopan cuarenta y seis xipan ouejkajkej ika okichijchijkej, ¿niman tejua san ipan yeyi tonajli tikchijchius oksejpa?

²¹Pero on tiopan yejuan Jesús kiteneuaya sano yejua itlalnakayo. ²²Yejua ika, ijkuak Jesús oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon, on inomachtijkauan* okelnamikkej in tlen yejua

okijtojka. Yejua ika okineltokakej on Yektlajkuilojli niman on tlajtojli yejuan okinmijlijka.

Jesús kixmati iyojlo nochi tlakatl

²³ Ijkuak Jesús nemiya Jerusalén ipan on iluitl Pascua*, miyekej okineltokakej ijkuak okitakej on milagros* yejuan kichiuaya. ²⁴ Pero yejua kitaya ika xmelaauk kineltokayaj, pampa kinmix-matiya ipan inyojlo nochimej. ²⁵ Xkipolouaya para yakaj kijlis kenijkimej on tlakamej pampa sano yejua kimatstikatka tlinon onkaj ipan inyojlo on tlakamej.

Jesús otlajtlajtoj iuan Nicodemo

3 ¹ Nemiya sen fariseo* itoka Nicodemo yejuan tlayekanketl katka intech on hebreos*. ² Nikodemo oyaj okinotsato Jesús ijkuak tlayoua, niman okijlij:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika Dios omitsajtitlan para otitechmachtiko, pampa xakaj ueli kiteititia ipoder ikan milagros* ken tejua tikchiua tla Dios xkipaleuiya.

³ Kemaj Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, tla yakaj xoksejpa tlakati, xuelis kalakis kampa Dios tlamandaroua.

⁴ Niman Nikodemo okitlajoltij:

—Pero ¿kenijki sen tlakatl yejuan yonoskaltij uelis oksejpa tlakatis? ¿Tla ijkon, uelis kalakis ijtik inanaj para oksejpa tlakatis?

⁵ Niman Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, tla yakaj tlakatl xnokuatekiya ikan atl niman xtlakati itechkopa on Espíritu Santo, xuelis kalakis ne kampa Dios tlamandaroua. ⁶ Ijkuak sen tlakatl tlakati itech inanaj, san kiselia nemilistli itlalnakayo, pero ijkuak tlakati itech on Espíritu Santo, kiselia nemilistli ipan ialma. ⁷ Maka mitstla-tlachalti on ika nimitsijlia: “Ika onkaj oksejpa titlakatis.” ⁸ On ajakatl tlapitsa san kanon kineki. Tikaki on tlen kakistilia, pero xtikmati kanon ualeua niman kanon yau. No ijki tej, on yejuan tlakati ikan on Espíritu Santo.

⁹ Kemaj Nicodemo okitlajoltij:

—¿Kenijki uelis nochiuas yejua in?

¹⁰ Jesús okinankilij:

—¿Tejua tiueyitemachtijketl ipan Israel niman xtikmati in tlajtlamach*? ¹¹ Ika tlen melauak nimitsijlia ika tejuamej

titlajtlajtouaj ika on tlen tikmatij, niman ika on tlen yotikitakej tikteixpantiliaj, pero nemejuamej temachtijkej xnenkineltokaj tlen temechijliaj. ¹²Tla xnennechneltokaj ijkuak nemechnojnotsa ika on tlajtlamach* yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli, ¿kenijki nennechneltokaskej tla nemechnojnotsas ika on tlajtlamach* yejuan kisa ne iluikak? ¹³Xe yakaj tlejkoua iluikak, yej nejua yejuan oninochiu Tlakatl oniuajtemok de ne iluikak. ¹⁴Niman ijkon ken Moisés okipiloj on kouatl ipan kojtl* ne kampa xalpa-tlajkan, ika onkaj no ijki nechajkopiloskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ¹⁵para nochi on yejuan nechneltokas xmikis, yej kipiayas nemilistli para nochipa.

¹⁶Tej, Dios sanoyej* okintlajsojtlak* on tlaltikpaktlakamej, hasta okitemakak isenteKonetsin para nochi on akin kineltokas xpoliuis, yej kipiayas nemilistli para nochipa. ¹⁷Dios xokuajtitlan iKonetsin itech on tlaltikpaktlakamej para kintlajtlakolmakas, yej para on kimakixtis on tlaltikpaktlakamej.

¹⁸On yejuan kineltoka xkitlajtlakolmakaskej, pero yejuan xkineltoka ye kipiya tlajtlakolmakalistli san pampa xkineltoka isenteKonetsin Dios. ¹⁹Yejuamej kiseliaj tlajtlakolmakalistli pampa ouajlaj on tlajuijli, *yejuan iKonetsin Dios*, ipan in tlaltikpaktli niman okintitij on kuajli ojtli para ipan nouikaskej, pero xkinekij nouikaskej ipan on kuajli ojtli, pampa yejuamej kichiuaj on tlen xkuajli. ²⁰Nochimej yejuan kichiuaj on tlen xkuajli kitla-uelitaj on tlauijli niman on kuajli ojtli yejuan okiteititij. Yejuamej xuajlauij itech pampa xkinekij nopantlantis intlajtlakol. ²¹Pero on yejuan kichiuaj on tlen kuajli uajlauij itech on tlauijli para nopantlantis ika kichiuaj on tlen Dios kinnauatia.

Oksejpa Juan on tlakuatekijketl otlajtoj itechkopa Jesús

²²Ijkuak in yopanok, Jesús oyaj inuan inomachtijkauan* para Judea kampa keski tonajli ompa inuan onokau. Niman Jesús okinnauatij inomachtijkauan* ma tlakuatekikan. ²³No ijki, Juan tlakuatekiaya ne Enón nisiu Salim pampa ompa onkatka miyek atl. On tlakamej uajlayaj itech niman yejua kinkuatekiaya. ²⁴(Yejua in onochiu ijkuak Juan xe kajsijaj.)

²⁵Kemaj, sekimej inomachtijkauan* Juan opejkej noka-mauijsokij inuan sekimej hebreos* de on kenijki sen tlakatl kichipauas itlalnakayo ixpan Dios. ²⁶Yejua ika oyajkej niman okijlijtoj Juan:

—Temachtijketl, on yejuan mouan nemiya ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán yejuan tejua itechkopa otitenojnots, aman tlakuatekiya niman nochi tlakatl uajlau itech.

²⁷Kemaj Juan okinmijlij:

—Xakaj uelis kipiya itlaj tla Dios xkuajtitanilia de ne iluikak. ²⁸Nemejuamej kuajli onennechkakej ijkuak onemechijlij ika nejua xniCristo, yej se yejuan Dios okuajtitan iyakapan. ²⁹Ne kampa nonamiktilo, on novio yejua kiselia on novia. Niman itlaj-sojkaikniu* on novio no sanoyej paki ijkuak kaki tlajtlajtoua on novio. Nejua ken niitlajsojkaikniu on novio. Yejua ika tej, sanoyej nipaki ijkuak nikaki ika nochi tlakatl yau itech Jesús. ³⁰Ijkon tej, ika onkaj yejua más ueyixtias niman nejua yej más nitemotias.

Ikoneu Dios ouajtemok de ne iluikak

³¹On yejuan uajtemoua de ne iluikak más ueyixtikaj xken nochi tlakatl. On yejuan chanej* ipan in tlaltikpaktli san tlaltikpaktlakatl niman tlajtlajtoua ika on tlajtlamach* yejuan kistikaj ipan in tlaltikpaktli. Pero on yejuan ualeua ne iluikak más ueyixtikaj xken nochi tlakatl. ³²Yejua kiteixpantilia de on tlen yokitak niman yokak, pero xakaj kineltoka on tlen yejua kijtous. ³³Pero tla yakaj kineltoka on tlen kijtous on yejuan ouajtemok ne iluikak, kijtosneki ika Dios kijtous on tlen melauak. ³⁴On yejuan Dios okuajtitan kijtous on itlajtol Dios, pampa Dios okimakak iEspíritu ikan nochi iueyilis. ³⁵On Tajtli kitlajsojtla* iKonetsin, niman yokimaktij nochi itekiuajyo ipan nochi tlen onkaj. ³⁶Yejuan kineltoka iKonetsin Dios kipiya nemilistli para nochipa, pero on yejuan xkitlakamati xkiapiyas in nemilistli, yej kiselis on temojtij icastigo Dios.

Jesús otlajtlajtoj iuan on siuatl samaritana

4 ¹On fariseos* okimatkej ika Jesús kimpiyaya más inomachtijkauan* niman más tlakuatekiyaya xken Juan. ²Pero Jesús xyejua tlakuatekiyaya, yej san inomachtijkauan* tlakuatekiyayaj. ³Niman ijkuak Jesús ijkon okimat, okis ne Judea para oksejpa oyaj Galilea.

⁴Niman ipan iojui, ika onkatka para panos ipan iueyitlalpan Samaria. ⁵Oajsik tej, ipan on kalpan Sicar de Samaria. Yejua in kalpan onkatka san nisiu itech on tlajli yejuan Jacob okimakak José on ikoneu. ⁶Ompa onkatka sen atlaltekontli* yejuan

kuitiayaj iatlaltekon Jacob. Jesús onotlaliy itenko on atlaltekontli* pampa uajsiautiaya ipan iojui. Ijkuakon katka kanaj tlakualispan. ⁷⁻⁸Inomachtijkauan oyajkej ipan on kalpan para okouatoj itlaj tlen kikuaskej. Kemaj ouajlaj sen suatlj yejuan chanej* ne Samaria. Yejua ouajlaj para okixtikon atl ijtik on atlaltekontli*, niman Jesús okijlij:

—Xnechmaka atl.

⁹Kemaj on suatlj samaritana okijlij Jesús:

—¿Kenijki tejava yejuan tihebreo* tinechtlajtlanilia atl nejua yejuan nisamaritana?

Ijkin okijtoj pampa on hebreos* xkuajli nouikayaj inuan on samaritanos.

¹⁰Kemaj Jesús okijlij:

—Tla tikmatiskia ika Dios kiniki mitsmakas sen kuajli tetlayokolijli*, niman akin nejua yejuan nimitstlajtlanilijtikaj atl, tla ijkon, yej tejava tinechtlajtlaniliskia atl niman nejua nimitsmakaskia on atl yejuan kitemaka nemilistli.

¹¹On suatlj okijlij:

—Señor, nion siquiera xtikpiya tlinon ika tikixtis on atl niman in atlaltekontli* sanoyej* uejkatlan. ¿Kanon tikonkuis on atl yejuan kitemaka nemilistli para tinechmakas? ¹²¿Tlen tejava tiknemilia más tiueyixtikaj xken on toachtajtataj Jacob yejuan otechmakak in atlaltekontli*? Yejua nikan atliya niman no ikoneuan, niman iyolkauan atliyaj nikan.

¹³Jesús okijlij:

—On akin koni in atl oksejpa amiki. ¹⁴Pero akin konis on atl yejuan nikmakas xkaman amikis, pampa on atl yejuan nikmakas yejava ijtik ken itlaj ameyajli yejuan kimakas nemilistli para nochipa.

¹⁵Kemaj on suatlj okijlij:

—Señor, xnechmaka on atl para maka oksejpa namikis, nion niuajlas nikuajkixtis atl ijtik in atlaltekontli*.

¹⁶Jesús okijlij:

—Xuiya xkanati moueuentzin niman kemaj xuajlakan nikan.

¹⁷Niman on suatlj ijkin okinankilij:

—Xnikpiya noueuentzin.

Kemaj Jesús okijlij:

—On ika otikijtoj xtikpiya moueuentzin, on melauak, ¹⁸pampa makuijli moueuentzitsuan yotikimpix, niman on yejuan aman tikpiya xmoueuentzin. Yejava ika on melauak tlen otikijtoj.

19 Niman ijkuak on suatl ijkon okak, okijlij Jesús:

—Señor, nejua nikita ika tejua titiotlajtojketl. **20** On toachtotajuan samaritanos okimauistilijkej Dios nikan ipan in tepetl, pero nemejuamej yejuan nenhebreos* nenkijtouaj ika noneki tikmauistiliskej ne Jerusalén.

21 Jesús okijlij:

—Suatl, xnechneltokili ika uajlau on tonaltin ijkuak nion nikan ipan in tepetl, nion ne Jerusalén xnenkimauistiliskej Dios. **22** Nemejuamej yejuan nensamaritanos xnenkimatij akinon nenkimauistiliaj, pero tejuamej yejuan tihebreos* tikmatij akinon tikmauistiliaj pampa on temakixtilistli kisa totech. **23** Pero uajlau on tonajli niman sano aman ijkuak on yejuan melauak kinekij kimauistiliaj toTajtsin, kimauistiliskej impan inyojlo niman ika tlen melauak ken Dios kineki. ToTajtsin tej, ijki kineki ma kichiuakan on yejuan kimauistiliaj. **24** Dios yejua Espíritu, niman on yejuan kimauistiliaj ika onkaj kichiuaskej ikan iminespíritu niman ika tlen melauak ken Dios kineki.

25 On suatl okijlij:

—Nejua nikmatstikaj ika uajlas on Mesías, on yejuan itoka Cristo. Ijkuak yejua uajlas, nochi tlajtlamach* techmelajkaijlis.

26 Niman Jesús okijlij:

—Sano nejua yejuan nimitsnojnotstikaj.

27 Niman kemaj oyejkokej on inomachtijkauan* niman okintlatlachaltij ika Jesús tlajtlajtouaya iuan sen suatl. Pero xakaj okitlajoltij tlinon kinekiya on suatl, noso tline* tlajtlajtouaya Jesús iuan on suatl.

28 Kemaj on suatl okajteu itsotsokol niman oyaj okiteijlito ipan on ueyikalpan:

29 —Xuajlakan, xkitakij sen tlakatl yejuan onechpanextijlij nochi tlen yonikchiu. ¿Manin xyejua Cristo?

30 Kemaj, on tlakamej okiskej ipan on ueyikalpan niman oyajkej ne kampa nemiya Jesús.

31 Chika in nochijtikatka, on inomachtijkauan* Jesús kijliayaj:

—Temachtijketl, nimantsin xtlakua.

32 Pero yejua okinmijlij:

—Nejua nikpiya tlen nikuas yejuan nemejuamej xnenkimatij.

33 Ijkuak on nomachtijkej* ijkon okakkej, opeu notlajoltiaj:

—¿Manin yej yakaj yokitlakuultiko?

34 Pero Jesús okinmijlij:

—Ijkon ken nemotlalnakayo kojtitikaj ijkuak nentlakuaj, no ijki noalma kojtitikaj ijkuak nikchiua tlen kineki on yejuan onechajtitlan para nitlamis itekiu. Yejua ika tej, in tekiti sano ijki ken notlakual. ³⁵Nemejuamej nenkijtouaj: “Sanken* poliui naui metstli para pixkalos.” Pero nejua nemechijlia: Xkintakan nochimej on taltikpaktlakamej. Yejuamej no ijki ken se ueyi tlatoktli yejuan yochikau para nopixkas. ³⁶On yejuan kimpixka inalmas on tlakamej kiselia itlaxtlauil, niman on yejuan kimpixkaj kiseliskej nemilistli para nochipa. Tla ijkon tej, on yejuan tlatôka niman on yejuan pixka san sekan pakiskej. ³⁷Tla ijkon, melauak ken kijtoua sen tlajtojli: “Se tlatôka niman okse pixka.” ³⁸Nejua onemechtitlan xpixkatij ne kampa xonentokakej. Oksekimej otekitkej niman nemejuamej sa nenkiseliaj on tlen yokitekitkej.

³⁹Niman miyekej samaritanos yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan okineltokakej Jesús ipampa on tlen okinmijlij on suatli ijkuak okinmijli: “Onechpanextilij nochi tlen nejua yonikchiu.” ⁴⁰Yejua ika, ijkuak on chanejkej Samaria oualajkej, sanoyej okitlajtlanilijkej para ompa inuan ma nokaua niman Jesús ome tonajli ompa onokau. ⁴¹Niman miyekej más otlaneltokakej ijkuak okakkej on tlen sano yejua kijtouaya. ⁴²Kemaj okijlijkej on suatli:

—Aman tikneltokaj xsan pampa on tlen otitechijlij, yej no pampa sano tejuamej yotikakkej. Niman tikmatstokej ika melauak yejua temakixtijketl yejuan kinmakixtis on taltikpaktlakamej.

Jesús okipajtij ikoneu sen ueyitlapaleuijketl de on rey

⁴³Kemaj ipan ome tonajli Jesús okis ne Samaria niman okajsik iojui para oyaj Galilea. ⁴⁴Jesús sano yejua okijtoj ika sen tiotlajtojketl xkitlakaitaj ichanejkauan. ⁴⁵Ijkuak oajsik Galilea, on yejuan ompa chanejkej kuajli okiselijkej, pampa yejuamej no oyajkaj ne Jerusalén ipan on iluitl Pascua*, niman okitakej nochi tlen yejua ompa okichiu.

⁴⁶Kemaj Jesús oksejpa ouajlaj ne Caná kampa on atl okikuepka vino. Ompa nemiya sen iueyitlapaleuijkau on rey, yejuan ipan on ueyikalpan Capernaúm kipiyya sen ikoneu kualouaya. ⁴⁷Ijkuak on ueyitlapaleuijketl okimat ika Jesús ouajkis Judea niman ika yoyejkok Galilea, oyaj okitato niman okiknotlajtlanilij para ma uiya ichan niman ma kipajti ikoneu yejuan ye miktikatka. ⁴⁸Kemaj Jesús okijlij:

—Nemejuamej xnentlaneltokaj tla xnenkitaj tlamausoltin niman milagros.

49 Pero on ueyitlapaleuijketl okijlij:

—Señor, nimantsin xuajla antes mikis nokoneu.

50 Niman Jesús okijlij:

—Xuiya mochan. Mokoneu xmikis.

On tlakatl okineltokak tlinon Jesús okijlij, niman oyaj. **51** Ijkuak ye ajsitikatka ichan on itekitkauan okinamikitoj, niman okijlijkej:

—Mokoneu yopajtik.

52 Kemaj okintlajoltij tlen hora opeu pajti ikoneu, niman okijlijkej:

—Yaloua tiotlak la una okau on totonalistli*.

53 Ijkuakon on tajtli okelnamik ika sano ipan on hora ijkuak Jesús okijlij: “Mokoneu xmikis.” Yejua ika tej, iuan nochi ifamilia okineltokakej Jesús.

54 In yejua ika ome milagro okichiu Jesús ijkuak ouajkis Judea niman oyaj Galilea.

Ne kampa naltilo itoka Betesda, Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepouiya

5 ¹Ijkuak in tlajtlamach* yonochiu, Jesús oyaj Jerusalén kampa on hebreos* kichiuayaj sen iluïtl para Dios. ²Ipan on ueyikalpan, nisiu itech on tsakuijlotl* itoka de las Ovejas, onkatka kampa naltilo yejuan ikan tlajtojli hebreo* itoka Betesda. Ne kampa naltilo kipi-yaya makuijli kalmatsitsimej. ³Niman ompa ipan on kalmatsitsimej tejtemiyaj miyekej kokoxkej yejuan koxomej, ciegos niman on yejuan sepouiyaj. Yejuamej kichixtikatkaj ma nolini on atl, ⁴pampa san ajsiya on tiempo ijkuak sen ángel temouaya ne ijtik kampa naltilo niman koxoniaya on atl. Kemaj on yejuan achtopa kalakiya ijtik on atl pajtiya maski san katlejua kualolistli kipi-yaya. ⁵Ompa nemiya sen tlakatl yejuan ye kipi-yaya treinta y ocho xipan ika kualouaya. ⁶Ijkuak Jesús okitak ompa onok, niman okitak ika ye uejkauï kualo, okitlajoltij:

—¿Tikneki tipajtis?

7 On kokoxki okijlij:

—Señor, xnikipiya akinon nechkalaktis ijtik on atl ijkuak nolinia. Ijkuak nikneki nikalakis, okse achtopa kalaki.

8 Jesús okijlij:

—Xmotelketsa. Xkajkokui mopetl niman xuiya.

9 Nimantsin on tlakatl opajtik, okontilan ipetl niman onejnen.

Pero in onochiu ipan on tonajli ijkuak noseuiyaj on hebreos*.

10 Yejua ika intlayekankauan on hebreos* okijlijkej on yejuan opajtik:

—Aman in tonajli sábadó. Itlanauatil Moisés xmitskaulia para tikmomamaltis mopetl.

11 On tlakatl okinmijlij:

—On yejuan onechpajtij onechijlij: “Xkajkokui mopetl niman xuiya.”

12 Kemaj okitlajtoitijkej:

—¿Akinon omitsijlij: “Xkajkokui mopetl niman xuiya”?

13 Pero on tlakatl xkimatiya akinon okipajtij, pampa Jesús onejkuanij itech on miyek tlakatl yejuan ompa nemiya.

14 Más sakín* Jesús okinextij ne ipan on ueyitiopan, niman okijlij:

—Xkaki, aman yotipajtik. Maka oksejpa titlajtlakos para maka mopan nochiuas itlaj yejuan más temojtij.

15 Kemaj on tlakatl oyaj niman okinmachistito intlayekankauan on hebreos* ika on yejuan okipajtij yejua Jesús. **16** Yejua ika tej, on tlayekankej tlamach ika okipajsolojkej Jesús niman kimiktisnekiyaj, pampa on tlen okichiu sábadó katka. **17** Pero Jesús okinmijlij:

—NoTajtsin hasta aman tekiti, niman nejua no nitekiti.

18 Yejua ika on intlayekankauan on hebreos* más kinekiyaj kimiktiskej, pampa yejua xkitlakaitaya on sábadó, niman no okijtoj ika Dios yejua iTataj, niman ijkon onoteneu ika yejua nemi sano ijki ken Dios.

Ikoneu Dios kipiya tekiuajyotl

19 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nejua yejuan niiKoneu Dios xueli nikchiua itlaj noselti, yej san niueli nikchiua on tlen nikita kichiua noTataj. On tlen noTataj kichiua no nikchiua. **20** Tej, noTataj nechtlajsojtla* niman nechititia nochi tlen yejua kichiua. Yejua nechititis tlajtlamach* yejuan más uejueyi xken yejua in para nikchiuas. Ijkon tej, nemejuamej mechtlatlachaltis. **21** Ijkon ken noTataj kinyoliuitis* on mikatsitsimej niman kinmakas nemilistli, nejua yejuan niiKoneu no ijki nikmakas nemilistli on yejuan niknekis nikmakas. **22** Niman noTataj xkiyolkuitia nion kitlajtlakolmaka yakaj tlakatl, yej nejua onechmakak nochi on tekiuajyotl para niteyolkuitis niman nitetlajtlakolmakas, **23** para nochimej ma nechtlakaitakan ken kitlakaitaj noTataj. Yejuan xnechtlakaitaj, no xkitlakaitaj noTataj yejuan onechajtitlan.

24 'Ika tlen melauak nemechijlia: Yejuan kuajli kaki on tlen nikijtoua niman kineltoka on yejuan onechajtitlan kipiya nemilistli para nochipa. Niman xkitlajtlakolmakaskej, yej ialma yonomanuuj itech mikilistli, niman aman kipiya nemilistli para nochipa. **25** Ika tlen melauak nemechijlia ye uajlau on tonajli niman sano aman yoyejkok ijkuak on mikatsitsimej kakiskej notlajtol nejua yejuan niiKoneu Dios, niman on yejuan kitlakamatiskej nemiskej. **26** Ijkon ken noTajtsin kitemaka nemilistli para nochipa, no ijki nejua yejuan niiKoneu niktemaka nemilistli para nochipa. **27** Niman yonechmakak itlanauatil para niteyolkuitis niman nitetlajtlakolmakas pampa oninochiu Tlakatl. **28** Maka ma mechtlatlachalti yejua in, pampa yejkos on tonajli ijkuak nochimej on mikatsitsimej kakiskej notlajtol **29** niman kisaskej ipan intlalkon. On yejuan okichijkej tlen kuajli, yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon para kipiwaskej nemilistli yejuan para nochipa. Pero on yejuan okichijkej tlen xkuajli, yoliskej* niman nokuiteuaskej para kintlajtlakolmakaskej.

**On tlajtlamach* yejuan kiteititia
ika Jesús kipiya tekiauajyotl**

30 'Nejua xueli itlaj nikchiua tla notataj xnechmaka tekiauajyotl. Nejua niteyolkuitia niman nitetlajtlakolmaka ken Dios nechijlia. Yejua ika niteyolkuitia niman nitetlajtlakolmaka ken kitocaroua pampa xnikchiua tlen nejua nikneki, yej tlen kineki noTajtsin yejuan onechajtitlan. **31** Tla sano nejua ninoteneuaskia ika nikpiya tekiauajyotl, ueliskia nenkijtoskiaj ika on tlen nikijtoua xmelaauak. **32** Pero nemi okse yejuan nopama tlajtoua, niman nejua nikmati ika on tlen noka kijtoua melauak. **33** Onenkintitlankej sekimej para itlaj okitlajoltitotj Juan, niman on tlen yejua noka okijtoj melauak. **34** Pero on tlen Juan noka okijtoj xnechpoloua, yej san nemechelnamiktia on tlen yejua noka okijtoj para uelis nennech-neltokaskej niman nenmakisaskej. **35** Juan ken itlaj tlauijli katka yejuan tlikuiya niman kuajli tlauilouaya. Itlauil omechititij on kuajli ojtli para ipan nemouikaskej. Niman keski tonaltin onenkitalijkej nemoyojlo ikan pakilistli para onenyajkej ipan on kuajli ojtli. **36** Pero nejua nikpiya notestigo yejuan más ueyi kijtosneki xken on tlen okijtoj Juan. On tlen noTajtsin onechmakak para ma nikchiua kiteititia ika melauak noTajtsin onechajtitlan. **37** Niman noTajtsin yejuan onechajtitlan no nopampa tlajtoua. Nemejuamej

xkaman onenkakkej ijkuak tlajtlajtoua, niman xkaman onenkitakej ken tlajtlacha. ³⁸Nion itlajtol xueli kalaki ipan nemoyojlo, pampa xnennechneltokaj nejua yejuan onechajtitlan. ³⁹Nemejuamej nenkitlakuijkuiliaj ikan miyek cuidado on Yektlajkuilojli, pampa nenkinemiliaj ika nenkinextiskej nemilistli yejuan para nochipa ipan on Yektlajkuilojli. Pero maski on Yektlajkuilojli mechnojnotsa noka nejua, ⁴⁰nemejuamej xnenkinekij notech nenuajlaskej para nenkipiyaskej on nemilistli.

⁴¹Nejua xniktejemoua para on tlakamej ma nechueyiteneuakan. ⁴²Pero nemechixmati niman nikmatstikaj ika xnenkitlajsojtla* Dios. ⁴³Nejua oniuajlaj nemotech ikan itokatsin noTajtsin, niman nemejuamej xnennechseliaj. Pero tla uajlas okse yejuan sano yejua teneuas ika kipiya tekiuajyotl, on kemaj nenkiseliskej. ⁴⁴¿Kenijki tej, uelis nennechneltokaskej tla sano nemejuamej nenkimoseliliaj on ueyiteneualistli niman xnenkitejtemouaj on ueyiteneualistli yejuan san Dios kitemaka? ⁴⁵Maka xnemilikan ika nejua nemechteixpanuis itech noTajtsin. Yej mechteixpanuis Moisés yejuan nenkinemiliaj ika mechpaleuis. ⁴⁶Tla nemejuamej melauak nenkineltokaskiaj on tlen okijtoj Moisés, no nennechneltokaskiaj, pampa yejua otlajkuiloj noka nejua. ⁴⁷Pero xnenkineltokaj on tlen yejua okijkuiloj. Yejua ika, ¿kenijki tej, uelis nenkineltokaskej on tlen nejua nemechijlia?

Jesús okitlakualtij makuijli mil tlakatl

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 ¹Sakin ijkuak ijkon yonochiu, Jesús oyaj ipan okse ilado on mar itoka Galilea yejuan no itoka Tiberias. ²Sanoyej miyek tlakatl yaya iuan, pampa yokitakaj on milagros* yejuan okichiu ika okimpajtij on kokoxkej. ³Kemaj Jesús otlejkok ipan sen tepetl niman ompa onotlalij iuan inomachtijkauan*. ⁴Ipan on tonaltin ye nisiu katka para on hebreos* kichiuaskej on iluitl itoka Pascua*. ⁵Niman Jesús okitak iyeualkan ika miyek tlakatl kinisiuiyaya. Yejua ika okijlij Felipe:

—¿Kanon tikouaskej tlakuajli para nochimej in tojlamej?

⁶Jesús kuajli kimatstikatka tlinon kichiuas, pero yejua ijkon okijlij san para kitas tlinon kijtos Felipe. ⁷Niman Felipe okijlij:

—Se tlakatl noneki tekitis kanaj ome ciento tonaltin para uelis kouas pan para nochimej in tojlamej. Maski Ijkon kichiuaskia xkajxilil nion siquiera para cada se kikuas se pitentsin.

⁸Kemaj Andrés, yejuan semej on inomachtijkauan niman yejuan ikniu Simón Pedro, okijlij:

⁹—Nikan nemi sen tlakakonetl yejuan kipiya makuijli pan tlachijchitli ikan cebada niman ome michintsitsimej. Pero ¿tlinon kijtojtikaj in achijtsin tlakuajli para in miyek tlakatl?

¹⁰Kemaj Jesús okijlij:

—Xkimijlikan ma noseuikan nochimej.

Ne kampa nemiyaj onkatka miyek sakatl niman ompa onotlaj-tlalijkej. On tolamej katkaj kanaj makuijli mil tlakamej. (On siamej xteuan okimpojkej.) ¹¹Kemaj Jesús okontilan on pan niman, ijkuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, okinmakak on inomachtijkauan*, niman on nomachtijkej* okinxelouuilijkej nochimej on yejuan ompa yejyeuatikatkej. Sano ijki okichiu ika on michimej niman nochimej yejuamej otlakuajkej san kech kinekiyaj. ¹²Ijkuak yoixuikej, Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xsentlalikan nochi on tlen onokau para maka itlaj ma ixpoliui.

¹³Ijkon tej, okisentlalijkej on tlatlajkotsitsin yejuan onokau itech on makuijli pan tlachijchijitli ikan cebada niman okitemiltijkej



Jesús okitlakualti majkuijli mil tlakamej (6.11)

majtlaktli uan ome chikiutin. ¹⁴Kemaj ijkuak on tlakamej okitakej on milagro yejuan Jesús okichiu, okijtojkej:

—Melauak in yejua tiotlajtojketl yejuan ye onkatka para uajlaskia ipan in tlaltikpaktli.

¹⁵Kemaj Jesús okimat ika kinekiyaj kasiskej para kalaktiskej inrey. Yejua ika, oksejpa onejkuanij niman iselti oyaj ipan on tepetl.

Jesús onejnen ipan mar

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶Ijkuak otlayouak on inomachtijkauan* Jesús otemotoj itech on mar. ¹⁷Niman otlejkokej ipan sen barco niman opeu kipanaiyaj on mar para ajsiskej ne Capernaúm. Ye tlayoua katka niman Jesús sanken* xe uajlaya intech. ¹⁸Niman opeu chikauak ajaka, niman tejmotij koxoniya on mar. ¹⁹Niman ijkuak yokinejenkej kanaj makuijli noso chikuasen kilómetros, okitakej Jesús nejnentiu ipan on atl niman ye kinisiuijtiaya on barco. Niman yejuamej onomojtijkej. ²⁰Pero yejua okinmijlij:



Jesús onejnen ipan mar (6.19)

—¡Nejua ni Jesús, maka xmomojtikan!

²¹Kemaj, yejuamej ikan paktli okiselijkej ipan on barco, niman sa okitakej yoajsikej ne atlatenko kampa yayaj.

On tlakamej okitejtemojkej Jesús

²²Uajmostla, on tlakamej yejuan onokajkaj ipan on okse itenko on mar okimatkej ika on nomachtijkej* oyajkej ipan on san ika nochi barco yejuan ompa nemiya, niman ika Jesús xinuan oyaj.

²³Pero saniman oyejkokej sekimej barcos yejuan oualejkej ipan on ueyikalpan itoka Tiberias. Yejuamej oyejkokej ne kampa nisiu okuajkej on pan ijkuak toTEKO okimakak tlaxtlauijli Dios.

²⁴Niman ijkuak on tlakamej okitakej ika xompa nemiya Jesús nion inomachtijkauan*, okalakkej impan on barcos niman oyajkej okitejtemotoj ne Capernaúm.

Jesús sano yejua pan yejuan kitemaka nemilistli para nochipa

²⁵Ijkuak on tlakamej oajsikej ipan on okse ilado on mar, okinextitoy Jesús, niman okitlajoltijkej:

—Temachtijketl, ¿kamanon otejkok nikan?

²⁶Pero Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia nemejuamej nennechtejtemouaj xpampa onenkajsikamatkej tlen kijtosneki on milagro yejuan onikchiu yaloua ijkuak onemechtlakualtij, yej san pampa onen-tlakuajkej hasta kampa onemixuijkej. ²⁷Maka xtekitikan ipampa on tlakuajli yejuan saniman tlami, yej xtekitikan ipampa on tlakuajli yejuan kisa itech Dios yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nemechmakas in tlakuajli pampa noTajtsin onechmakak tlanauatijli para ijkin nikchiuas.

²⁸Kemaj okitlajoltijkej:

—¿Tlinon noneki tikchiuaskej para tikchiuaskej on tlajtlamach* yejuan Dios kineki ma tikchiuakan?

²⁹Niman Jesús okinmijlij:

—On tlen Dios kineki xchiuakan sano yejua in: Xnechnelto-kakan nejua yejuan onechajtitlan.

³⁰Niman kemaj ijkin okitlajoltijkej:

—¿Tlen tlamauisojli titechititis para ijkuak yotikitakej timits-neltokaskej? ¿Tlinon tej, tikchiuas? ³¹On Yektlajkuilojli kijtousa ika ne xalpatlajkan on toachtojtajuan okuajkej on maná. Ijkin

tej, kijtous on Yektlajkuilojli: “Dios okintlakualtij ika on pan yejuan ne iluikak ualeua.”

³² Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia: Moisés xejua okitemakak on pan yejuan ualeua iluikak. Yej noTajtsin yejua kitemaka on pan yejuan melauak ualeua iluikak. ³³ On pan yejuan Dios kite-maka sano yejua on pan yejuan ouajtemok de ne iluikak niman kinmaka nemilistli on tlaltikpaktlakamej.

³⁴ Kemaj okijlijkej:

—ToTEKO, nochipa xtechmaka on pan.

³⁵ Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua nipan yejuan kitemaka nemilistli. Yejuan notech uajlau xkaman apismikis, niman yejuan nechneltokas xkaman amikis. ³⁶ Pero ken nejua yonemechijlij, nemejuamej xnennechnel-tokaj maski yonennechitakej. ³⁷ Nochimej on kech nechinmakas noTajtsin uajlaskej notech, niman on yejuan uajlaskej notech nikinselis. ³⁸ Ijkin nikchiuas pampa nejua oniualeu iluikak xpara nikchiuas tlen nejua nikneki, yej para nikchiuas on tlen kineki on yejuan onechajtitlan. ³⁹ Niman noTajtsin yejuan onechajtitlan xkineki nikpolos nion se on yejuan onechinmakak, yej ipan on sa ika nochi tonajli ma nikinyoliti niman ma nikinketsteua ipan intlalkon. ⁴⁰ Yejua kineki para nochimej on yejuan kimatij akin nejua yejuan niiKoneu Dios niman nechneltokaj, ma kipiayakan nemilistli para nochipa. Niman nejua nikinyolitis niman nikin-kuiteuas ipan intlalkon ipan on sa ika nochi tonajli.

⁴¹ On hebreos* opejkej tlamach xkuajli kijtouiliaj Jesús pampa ijkin okijtoj: “Nejua nipan on yejuan ne iluikak oniualeu.”

⁴² Niman okijtojkej:

—¿Tlen in xejua Jesús, on ikoneu José? Tejuamej tikixmatij itataj niman inanaj. Yejua ika, ¿man tline aman kijtous ika ualeua iluikak?

⁴³ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Maka sa tlamach xkijtojtiakan tlen xkuajli. ⁴⁴ Xakaj ueli notech uajlau tla xkinotsa noTajtsin. Niman nejua nikyolitis niman nikuiteuas ipan itlalkon ipan on sa ika nochi tonajli. ⁴⁵ Ipan intlajkuilolamauan on tiotlajtojkej ijkin kijtous: “Dios kinmachtis nochimej.” Ijkon tej, nochimej yejuan kitenkakij toTajtsin niman kiseliaj on tlen yejua kinmachtia, notech uajlauij. ⁴⁶ Xakaj okitak on noTajtsin, yej san nejua yejuan itech oniualeu onikitak yejua.

47 Ika tlen melauak nemechijlia, ika on yejuan nechneltoka kipiya nemilistli yejuan para nochipa. **48** Nejua nipan on yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. **49** On nemoachtajtajan okuajkej on maná ne kampa xalpatlajkan. Maski okuajkej, xonenkej para nochipa, yej omikkej. **50** Pero on yejuan kikuaskej on pan yejuan ualeua iluikak xmikiskej. **51** Nejua nipan yejuan kitemaka nemilistli niman yejuan oniualeu iluikak. Yejuan kikuas in pan nemis para nochipa. On pan yejuan nejua nikmakas sano yejua nonakayo yejuan nikuentlalis para on tlaltikpaktlakamej ueliskej nemiskej para nochipa.

52 Kemaj on hebreos* opejkej sano yejuamej nokamausojkij. Kijtouayaj:

—¿Kenijki tej, uelis sano inakayo techkualtis?

53 Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan onochiu Tlakatl ika tlen melauak nemechijlia, tla nemejuamej xnenkikuaj nonakayo niman xnenkonij noyesyo, xnennemiskej para nochipa. **54** Yejuan kikua nonakayo niman koni noyesyo kipiya nemilistli para nochipa, niman nejua nikyolitis niman nikuiteuas ipan itlalkon ipan on sa ika nochi tonajli. **55** Ijkon nochiuas pampa nonakayo yejua melauak tlakuajli, niman noyesyo yejua melauak tlaonijli. **56** Yejuan kikua nonakayo niman koni noyesyo nemis san sekan nouan, niman nejua no ninemis san sekan iuan. **57** NoTajtsin yejuan onechajtitlan kipiya nemilistli, niman nejua itechkopa ninemi. Niman no ijki tej, yejuan kikuas nonakayo, san nopampa nemis para nochipa. **58** Nejua nipan yejuan oualeu iluikak. In pan xijki ken yejua on maná yejuan okuajkej nemoachtajtajan niman omikkej. Yejuan kikuas in pan yejuan nikteneua, nemis para nochipa.

59 Jesús okitemachtij in tlajtlamach* ipan on sinagoga* yejuan onkaj ne Capernaúm.

Itlajtol Jesús kitemaka nemilistli yejuan para nochipa

60 Ijkuak miyekej inomachtijkauan* ijkon okakkej, okijtojkej:

—Yejua in tlen tikijtoua sanoyej* oujtitikaj* para tikselsiskej. ¿Akinon uelis kiselis in temachtijli?

61 Jesús okimat ipan iyojlo ika tlamach xkuajli kijtouayaj, niman ijkin okintlajtolitij:

—¿Mechtlauekuitia on yejuan onikijto? **62** ¿Tlinon nenkinemiliskiaj tla nennechitaskiaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl

nitlejkoua ne kampa achtoj ninemiya? ⁶³Ialma sen tlakatl yejua kimaka nemilistli itlalnakayo. Itlalnakayo xitlaj* kijtosneki tla kipoloua ialma. On notlajtol yejuan yonemechijlij mehmaka nemilistli para nochipa ijkon ken ialma sen tlakatl kimaka nemilistli itlalnakayo. ⁶⁴Pero nemotsajlan sanken* nemij sekimej yejuan xe tlaneltokaj.

Jesús tej, ye kimatstikatka akinomej on yejuan xtlaneltokayaj, niman akinon on yejuan kitemaktilis. ⁶⁵Niman okijtoj:

—Yejua ika, yejua ika yonemechijlij xakaj uelis notech uajlas, tla noTajtsin xkitlalia ipan iyojlo para ma uajla.

⁶⁶Desde ijkuakon opeu miyekej on yejuan kuikatinemiyaj onokuepej, niman xok iuan okistinenkej. ⁶⁷Yejua ika, Jesús okintlajoltij on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*:

—¿Nemejuamej no nenkinekij nennechtlalkauiskej?

⁶⁸Pero Simón Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿akinon uelis tiaskej itech? San motlajtoltsin yejuan tikijtoua yejua kitemaka nemilistli yejuan para nochipa. ⁶⁹Niman aman tejuamej yotikneltokakej niman ye tikmatstokej ika tejua tiCristo, tiiKoneu Dios yejuan nochipa nemi.

⁷⁰Jesús okinmijlij:

—Maski onemechtlapejpenij nemejuamej majtlaktli uan ome, nemotsajlan nemi se yejuan kitekipanoua on diablo*.

⁷¹Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, kitenejtikatka Judas Iscariote, ikoneu Simón, pampa Judas kitemaktiliskia maski yejua teuan tlapouajli intech on majtlaktli uan ome nomachtijkej*.

Iknian Jesús no xokineltokakej

7 ¹Ijkuak ijkin yonochiu, Jesús kistinemiya iueyitlalpan Galilea. Xkinekiya kistinemis ne Judea pampa ompa itlayekankauan on hebreos* kinekiyaj kimiktiskej. ²Iniluiu on hebreos* itoka tabernáculos* ye nisiu katka ³niman iknian okijlijkej:

—Maka nikan xmokaua. Xuiya ne Judea para on monomachtijkauan yejuan ompa nemij no ma kitakan on milagros. ⁴Ijkuak se kineki ma kuajli kixmatikan, xkichtakachiu on tlajtlamach* yejuan kichiu. Niman pampa tikteneua ika tikchiua in ken in tlajtlamach*, xchiua ixpan nochi tlakatl.

⁵On iknian ijkon okijlijkej pampa nion yejuamej xkineltokayaj. ⁶Kemaj Jesús okinmijlij:

—Sanken* xe yejko on tonajli para nias, pero para nemejuamej san katlejua tonajli kuajli para nenyaskej. ⁷On tlaltikpaktlakamej xuelis itlaj ika mechtlauealitaskej nemejuamej. Pero nejua kemaj, nechtlaueilitaj pampa nikinmixkomaka nochi on tlen tlajtlamach* xkuajli kichiuaj. ⁸Xuiyan nemejuamej ne ipan on iluitl. Nejua xe niau pampa sanken* xe ajsi on tonajli para nias.

⁹Niman ijkuak ijkon okinmijlij, ompa onokau Galilea.

Jesús oyaj ipan on iluitl itoka tabernáculos*

¹⁰Sakin ijkuak yoyajkej ikniuan, yejua no oyaj ne ipan on iluitl. Pero xonoteititij, yej san ichtaka*. ¹¹Itlayekankauan on hebreos* kitejtemouayaj ne kampa iluitl, niman kijtjouayaj:

—¿Manin kanon nemi on tlakatl?

¹²Niman intsajlan on tlakamej miyekej tlajtlajtjouayaj. Sekimej kijtjouayaj: “Yejua sen kuajli tlakatl.” Pero oksekimej kijtjouayaj: “Ka. Xkuajli tlakatl pampa kinkajkayaua on tlakamej.” ¹³Pero xakaj teixpan kiteneuaya pampa kinmakajsiyaj intlayekankauan on hebreos*.

¹⁴On iluitl ye tlajkotipan yaya ijkuak Jesús okalak ipan on ueyitiopan, niman opeu temachtia. ¹⁵Niman intlayekankauan on hebreos* ijkin kitouayaj ikan tlatlachalistli:

—¿Kenijki ueli kimati in tlajtlamach* niman xonomachtij?

¹⁶Jesús okinmijlij:

—Notemachtil xnoyaxka*, yej onikselij itech on yejuan onechajtitlan. ¹⁷Tla yakaj kipiya iyojlo para kichiuas on tlen Dios kineki, yejua kimatis tla notemachtil ualeua itech Dios, noso tla nitemachtia on tlen san nejua niknejnemilia. ¹⁸On yejuan tlajtlajtjoua san on tlen yejua kinemilia, kichiuas san para on tlakamej ma kueyilikan. Pero on yejuan kichiuas kanika para yej ma kiueyilikan on yejuan oteujtitlan, on yejua kijtjoua tlen melauak niman xkaman tlakajkayaua.

¹⁹Maski Moisés omechmakak on tlanauatijli, nion semej nemejuamej xnenkitlakamatij on tlanauatijli. Yejua ika, ¿tline* nenkinekij nennechmiktiskej?

²⁰On tlakamej okinankilijkej:

—Mojtik nemi sen xkuajli espíritu. ¿Akinon kineki mitsmiktis?

²¹Jesús okinmijlij:

—San ika on se tekittl onikchiu ipan on tonajli sábado nemo-chimej* omechtlachachtij. ²²Moisés omechnauatij xtlalikan

on neskayotl itoka circuncisión* ipan nemotlakakoneuan (maski Moisés xejua okipeuالتij, yej on iachtotajuan). Yejua ika, nenkitlaliaj on neskayotl ipan sen tlakakonetl niman nenkichiuaj maski ipan sábadó. ²³Tla nenkitlaliaj on neskayotl ipan sen tlakakonetl ipan sábadó para nenkitlakamatij itlanauatil Moisés, tla ijkon, ¿tline nennechtlaueletaj ika onikpajtilij nochi itlalnakayo sen tlakatl ipan on tonajli? ²⁴Maka xtetlajtlakolmakakan san isijkapan. Yej san xtlajtlakolmakakan yakaj tla melauak nenkimatij ika okichiu tlen xkuajli.

Jesús okijtoj kanon oualeu

²⁵Sekimej yejuan chantiyaj Jerusalén opeu kinotlajtohtiaj:

—¿Tlen xejua in kitejtemojtinemij para kimiktiskej? ²⁶Aman tej, nikan tlajtlajtohtikaj teixpan, niman xakaj itlaj kijlia. ¿Manin on tekiuajkej melauak kineltokaj ika in tlakatl yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaras? ²⁷Pero in xejua Cristo pampa tejuamej tikmatstokej kanon oualeu. Ijkuak uajlas Cristo, xakaj kimatis kanon ualeuas.

²⁸Ijkuak Jesús ijkon okak, chika temachtijtikatka ipan on ueyitiopan, ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—¿Melauak nennechixmatij niman nenkimatstokej kanon niualeua? Nejua xoniuajlaj san pampa nejua oniknek, yej oniuajlaj pampa onechajtitlan on yejuan melauak nochipa kichiu tlen kijtóa. Niman nemejuamej xenkixmatij. ²⁹Pero nejua kemaj nikixmati pampa itech niualeua, niman yejua onechajtitlan.

³⁰Kemaj kinekiyaj kajsiskej, pero xakaj okajsik pampa sanken* xe ajsiya on tonajli para ijkon nochiuas. ³¹Pero miyekej okineltokakej, niman okijtojkej:

—Tikneltokaj ika in tlakatl yejua Cristo pampa xakaj uelis uajlas yejuan kichiuas más milagros* ken yejua in tlakatl.

On fariseos* okintitlankej policías para ma kajsikan Jesús

³²On fariseos* okakkej tlinon kijtóa yaj itechkopa Jesús, niman yejua ika yejuamej inuan intlayekankauan on tiopixkej okintitlankej policías yejuan tekij ipan on ueyitiopan para kajsiskiaj.

³³Niman Jesús okijtoj:

—Sa keski tonajli nemouan ninemis, niman kemaj nias itech on yejuan onechajtitlan. ³⁴Nemejuamej nennechtejtemoskej

pero xnennechnextiskej, pampa xuelis nenyaskej ne kampa nejua ninemis.

³⁵Kemaj on hebreos* opeu sano yejuamej kinotlajtoltiayaj:

—¿Kanon tej, yas kampa xuelis tikonextiskej? ¿Manin yas intech on hebreos* yejuan chajchayajkachantij* intsajlan on griegos* niman kominmachtis on griegos*? ³⁶¿Tlinon kijtosneki on ika otechijlij: “Nennechtejtemoskej pero xnennechnextiskej”, niman “Xuelis nenyaskej kampa nejua ninemis”?

Jesús okiteneu on atl yejuan kitemaka nemilisti

³⁷On sa ika nochi tonajli ipan on iluitl más ueyi kitosneki. Ipan on tonajli Jesús onotelkets niman ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—Tla yakaj amiki, ma uajla notech niman ma atli. ³⁸On Yektlajkuilojli kijtousa ika yejuan nechneltokas, ipan iyoylo ameyas sen atl yejuan kimakas nemilistli para nochipa. Niman on atl miyek yes ken itlaj río.

³⁹Jesús okijtoj in itechkopa on Espíritu Santo yejuan kiseliskej on yejuan kineltokaskej. Ipan on tonaltin sanken* xe uajlaya on Espíritu Santo, pampa Jesús sanken* xe tlejkouaya ne iluikak para kiselis ueyilistli.

On tlakamej onoxexelojkej

⁴⁰Sekimej yejuan nemiyaj intsajlan on tlakamej, ijkuak ijkon okakkej, okijtojkej:

—Tlakaj melauak, in tlakatl yejua tiotlajtojketl yejuan ika onkatka para uajlas.

⁴¹Niman sekimej kijtousayaj:

—In yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

Pero oksekimej okijtojkej:

—In xejua Cristo pampa Cristo xualeuas Galilea. ⁴²On Yektlajkuilojli kijtousa ika Cristo ika onkaj teuejkakoneu yes itech rey David niman ika tlakatis ne Belén sano ipan on kalpan kampa onen David.

⁴³Yejua ika on tlakamej onoxexelojkej ipampa Jesús. ⁴⁴Sekimej kinekiyaj kajsiskej, pero xakaj okajsik.

On hebreos* yejuan tekiuajkej xokineltokakej Jesús

⁴⁵On policías yejuan cuidarouaj on ueyitiopan onokuepkej ne kampa nemiyaj on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej. Kemaj ijkin okintlajtoltijkej on policías:

—¿Tline* xonenkuajuikakej?

46 Niman on policías otlanankilijkej:

—¿Xkaman yakaj tlajtlajtouaya ken tlajtlajtoua on tlakatl!

47 Kemaj on fariseos* okinmijlijkej:

—¿No omechkajkayau nemejuamej? **48** ¿Nenkitaj yakaj totlayekankau noso sen fariseo* yotlaneltokak? **49** Pero on kech tojlamej yejuan xkimatij itlanauatil Moisés kiseliskej itlaueuil Dios.

50 Nicodemo, yejuan okitatoya Jesús ijkuak tlayoua, niman yejuan inuan nopoua on fariseos*, okinmijlij:

51—Ipan totlanauatil kijtoua ika xtiueliskej tiktlajtlakolmakaskej sen tlakatl tla xachtopa tikyolkuitiaj para tikmatiskej on tlen okichiu.

52 Kemaj okijlijkej:

—¿Tejua no tiualeua ne Galilea? Xmomachti on Yektlajkuilojli, niman tikitas ika Galilea xkaman ualeuaj tiotlajtojkej.

On siuatl yejuan tlakapapatlaketl nemiya ixpan Jesús

53 Kemaj cada se oyaj ichan,

8 **1** pero Jesús oyaj ne ipan on tepetl itoka Olivos. **2** Uajmostla ijkuak ouajtlanes, oksejpa oyaj ne ipan on ueyitiopan. Nochi tlakatl okinisiuij, niman yejua onotlalij niman opeu kinmachtia. **3** Kemaj on temachtijkej ika on tlanauatijli niman on fariseos* okuajuikakej se siuatl yejuan okinextikej ipan tlajtlakojli iuan sen tlakatl yejuan xiueuentsin. Okitlalijkej ne tlajkotian imixpan nochimej. **4** Niman ijkin okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, in siuatl otiknextijkej iuan se tlakatl ipan tlajtlakojli. **5** On itlanauatil Moisés technauatia tiktemojmotlaskej niman tikmiktiskej in ken in siuatl. ¿Tejua ken tikijtoua?

6 Yejuamej ijkon okijlijkej san para okitlatlatakej, niman ijki ye ueliskiaj kiteixpanuiskiaj. Pero Jesús ouajnopachoj niman opeu tlatlajkuiloua ipan tlajli ikan imajpil. **7** Pero ika más kitlaj-toltiayaj, yejua ouajnauatelkets, niman okinmijlij:

—San akinon yejuan xkaman tlatlajkoua, yejua achtoj ma kimotla.

8 Niman kemaj, oksejpa onopachoj niman oksejpa otlajkuiloj ipan tlajli. **9** Pero ijkuak yejuamej ijkon okakkej, okimatkej ika okintlajtlakolmakak intlamachilis, niman cada se de yejuamej oyajyajkej. Achtopa opejkej yauij on yejuan más ueuetkej. Niman

ijkuak nochimej yoyajkej, Jesús iselti onokau iuan on suatI yejuan ompa onokau ne ixpan. ¹⁰Kemaj Jesús ouajnuatelkets niman ika xok yakaj okitak yej san on suatI, okijlij:

—SuatI, ¿kanon nemij on yejuan mitsteixpanuiyayaj? ¿Xakaj omitstlajtlakolmakak?

¹¹Yejua okijlij:

—Ka noTEKO, xakaj.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tej, nion nejua xnimitstlajtlakolmaka. Aman xuiya, pero maka oksejpa titlajtlakos.

Jesús yejua sen tlauijli ipan in tlaltikpaktli

¹²Jesús oksejpa okinnots on tlakamej niman okinmijlij:

—Nejua nitlauijli ipan in tlaltikpaktli. Yejuan yas nouan, xnej-nemis kampa tlayouajtok, yej nejnemis ipan on tlauijli yejuan kimakas yenkuik nemilistli.

¹³Kemaj on fariseos* okijlijkej:

—Tejua sano moka titlajtoua, niman on tlen tikijtoua xmelaauk.

¹⁴Jesús okinmijlij:

—Tlen nejua nikijtoua, kemaj melauak maski sano nejua noka nitlajtoua, pampa nikmati kanon niualeua niman kanon niau. Pero nemejuamej xnenkimatij kanon niualeua nion kanon niau. ¹⁵Nemejuamej nentetlajtlakolmakaj ken on tlaltikpaktlakamej kichiuaj. Pero nejua xakaj niktIajtlakolmaka. ¹⁶Pero tla nitetlajtlakolmakaskia, notetlajtlakolmakalis nikchiuaskia ken kitocaroua, pampa xnoselti nitetlajtlakolmakaskia. NoTajtsin yejuan onechajtitlan iuan nitetlajtlakolmakaskia. ¹⁷Ipan nemotlanauatil tlajkuilolnestikaj ijkuak omemej testigos san se tlajtojli kijtouaj, on tlen kijtouaj melauak. ¹⁸Sano nejua noka ninotestigojtlalia, niman noTajtsin yejuan onechajtitlan, no yejua notestigo.

¹⁹Kemaj okitlajtoItijkej:

—¿Kanon nemi moTajtsin?

Jesús okinnankilij:

—Nemejuamej xnennechixmatij, nion noTajtsin xnenkixmatij. Tla nennechixmatiskiaj, no nenkixmatiskiaj noTajtsin.

²⁰Jesús okijtoj in tlajtlamach* chika temachtiaya ne ijtik on ueyitiopan kampa kejeuayaj on uentomin. Pero xakaj okajsik, pampa sanken* xe yejkoya on tonajli para ijkon ipan nochiuas.

Jesús okijtoj ika yas kampa oksekimej xueliskej yaskej

21 Jesús oksejpa okinmijlij:

—Nejua yenau, niman nemejuamej nennechtejtemoskej. Pero nemejuamej nenmikiskej ipan nemotlajtlakol. Tej, kampa nejua niau, nemejuamej xuelis nenyaskej.

22 Kemaj on hebreos* okijtojkej:

—¿Manin yej nomiktis sano yejua? Kas kemaj, niman yejua ika kijtous xuelis tiaskej kampa yejua yas.

23 Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkisaj nikan ipan tlaltikpaktli, pero nejua oniualeu ne iluikak. Nemejuamej nenkisaj ipan in tlaltikpaktli, pero nejua xnikisa ipan in tlaltikpaktli. **24** Onemechijlij ika nenmikiskej ipan nemotlajtlakol. Tla xnennechneltokaj ika nejua niCristo yejuan Dios onechtlalij para nitlamandaros, nenmikiskej ipan nemotlajtlakol.

25 Kemaj okitlajoltijkej:

—¿Tlen akin tejua?

Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua desde ijkuak onipeu nitemachtia yonemechijlijka akin nejua. **26** Nikpiya miyek tlajtlamach* tlen nemoka nikijtos niman tlen nemechtlajtlakoltis. Pero noTajtsin yejuan onechajtitlan yejua kijtous tlen melauak. Niman tlen nikijtous ipan in tlaltikpaktli on yejua onikak itech.

27 Pero yejuamej xokajsikamatkej ika kiteneuaya on iTajtsin.

28 Yejua ika okinmijlij:

—Ijkuak nemejuamej nennechajkopiloskej ipan sen kojnepanojli*, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ijkuakon nenkimatiskej akin nejua. Niman nenkimatiskej ika xitlaj* nikchiua yejuan san nejua nikneki, yej san nikijtous on tlen noTajtsin yonechmachtij. **29** On yejuan onechajtitlan nouan nemi. NoTajtsin xnoselti nechka-ua, pampa nejua nochipa nikchiua tlen yejua kuelita.

30 Ijkuak Jesús ijkin okijtoj, miyekej okineltokakej.

Yejuan tlajtlakoua nokaua esclavo itech on tlajtlakojli

31 Kemaj Jesús okinmijlij on hebreos* yejuan okineltokakej:

—Tla nenmelajkanemiskej ipan on tlen nemechijlia, nenmochiuaskej melauak nennomachtijkauan. **32** Nenxixmatiskej tlen melauak, niman on tlen melauak yejua mechmanaus.

33 Yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej tiuejkekoneuan Abraham niman xkaman yakaj otechpix esclavos. ¿Kenijki tej, tikijtoua ika tikpiyaskej temanaulistli?

34 Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nochimej yejuan tlajtlakouaj, yejuamej nokaua esclavos itech on tlajtlakojli. **35** Sen esclavo xkaman teuan tlapouajli ipan se chanyotl*, pero sen tekoneu kemaj nochipa teuan tlapouajli ipan on chanyotl*. **36** Tla nejua yejuan niiKoneu Dios nemechmanauis, nemejuamej melauak nenne-miskej tlamakaualtin itech nemotlajtlakoluan. **37** Ye nikmatstikaj ika nemejuamej neniuejkekoneuan Abraham. Pero nenkinekij nennechmiktiskej pampa xnenkiseliaj tlen nemechijlia. **38** Nejua nikijtoua on tlen noTajtsin nechititia, niman nemejuamej nenkichiuaj tlen nemotataj mechijlia.

39 Yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej totataj Abraham.

Pero Jesús okinmijlij:

—Tla nemejuamej melauak nentekoneuan yeskiaj itech Abraham, nenkichiuaskiaj on tlajtlamach* yejuan okichiu. **40** Pero maski nemechijlia on tlen melauak yejuan Dios yonechijlij, nemejuamej nenkinekij nemechmiktiskej. ¡Abraham xkaman itlaj ijkon okichiu! **41** Nemejuamej sano yejua nenkichiuaj on tlen kichiu nemotataj.

Kemaj yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej xtiteichtakakoneuan. San se tajtli tikpiyaj niman on yejua Dios.

42 Niman Jesús okinmijlij:

—Tla melauak Dios nemoTajtsin yeskia, nemejuamej nennech-tlajsojtlaskiaj*, pampa nejua niualeua itech Dios niman aman nikan ninemi. Xoniuajlaj san pampa oniknek, yej oniuajlaj pampa Dios onechajtitlan. **43** ¿Tline* xueli nenkajsikamatij on tlen nemechijlia? On pampa xnenkinekij nenkiseliskej notemachtil. **44** Nemejuamej nemotataj on diablo*, niman nenkinekij nenkichiuaskej tlinon yejua kineki. On diablo* desde opeu in tlaltikpaktli temiktia. Xkaman kijtousa on tlen melauak, pampa xkipiya ipan iyojlo on tlen melauak. Ijkuak kijtousa on tlen xmelauak, san kijtousa ken nochipa nouika, pampa yejua tlakajkayaua niman yejua imintataj on yejuan tlakajkayauaj. **45** Pero nejua pampa nikijtousa tlen melauak, xnennechneltokaj. **46** ¿Akinon de nemejuamej

uelis nechititis ika nikpiya sen tlajtlakojli? Niman tla nikijtoua tlen melauak, ¿tline xnennechneltokaj? ⁴⁷ On yejuan ikoneuan Dios kakij on itlajtoltsin Dios. Pero nemejuamej xnenikoneuan Dios. Yejua ika xnenkinekij nenkakiskej.

Ijkuak Abraham otlakat, Cristo ye nemiya

⁴⁸ Kemaj on hebreos* okijlijkej:

—¿Xtikijtouaj tlen melauak ijkuak tikijtouaj ika tejua tisamaritano niman mojtik nemi on xkuajli espíritu?

⁴⁹ Jesús okinmijlij:

—Nejua xnemi notik nion se xkuajli espíritu. Pero nejua niktla-kaita noTajtsin, niman nemejuamej xnennechtlakaitaj. ⁵⁰ Nejua xniktejemoua para on tlakamej ma nechtlakaitakan. Nemi okse yejuan kintejemoua tlakamej para ma nechtlakaitakan. Yejua teyolkuitia niman tetlajtlakolmaka. ⁵¹ Ika tlen melauak nemechijlia ika yejuan kichiua on tlen nejua nikijtoua, xkaman mikis.

⁵² Ijkuakon on hebreos* okijlijkej:

—Aman kuajli tikmatij ika tikpiya sen xkuajli espíritu. Abraham niman nochimej on tiotlajtojkej omikkej, niman tejua tikijtoua: “Yejuan kichiua on tlen nejua nikijtoua, xkaman mikis.” ⁵³ ¿Tla ijkon, tejua más tiueyixtikaj xken totataj Abraham yejuan omik? Niman on tiotlajtojkej no omikkej. ¿Akinon tikuitia tejua in?

⁵⁴ Jesús okinmijlij:

—Tla sano nejua ninotlakaita, notlakaitalis xitlaj* kijtosneki. Pero noTajtsin kemaj nechtlakaita, on yejuan nemejuamej nenkijtouaj ika nemoDios. ⁵⁵ Nemejuamej xnenkixmatij, pero nejua, kemaj nikixmati. Tla nikijtoskia xnixixmati, tla ijkon, nitlakajkayajki yeskia no ken nemejuamej. Pero nejua melauak nikixmati niman nikichiua nochi on tlen yejua kijtoua. ⁵⁶ Abraham on nemoachtojtataj opak pampa okimat ika niuajtlakatskia ipan in tlaltikpaktli. Yejua itechkopa itlaneltok onechitak niman yejua ika opak.

⁵⁷ Kemaj on hebreos* okijlijkej Jesús:

—Nion cincuenta xipan xe tikpiya, ¿niman tikijtoua ika otikitak Abraham?

⁵⁸ Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia: ijkuak Abraham xe nemiya, nejua ye ninemiya.

⁵⁹ Kemaj okontilankej temej para kimojmotlaskiaj. Pero Jesús oniyan, niman okisteu ne ipan on ueyitiopan.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan otlakat ciego

9 ¹Ijkuak Jesús panotiaya, okitak sen tlakatl yejuan otlakat ciego. ²Niman on inomachtijkauan* okitlajoltijkej:

—Temachtijketl, ¿tline* otlakat ciego in tlakatl? ¿Tlen manin pampa otlajtlakojkej itajuan, noso sano yejua otlajtlakoj?

³Jesús okinmijlij:

—Otlakat ciego xpampa tla yejua otlajtlakoj, noso itajuan otlajtlakojkej. Yej ijkon otlakat para itech nopantlantis on tlen Dios ueli kichiu. ⁴Tejuamej ijka onkaj tikchiuskej itekiu Dios yejuan onechajtitlan ipan in tonaltin pampa yejkoskej on tonaltin ijkuak xakaj uelis tekitis. ⁵Chika ninemi ipan in tlaltikpaktli, nikitlamachilistia on tlakamej para kajsikamatiskej tlajtlamach* itechkopa Dios.

⁶Ijkuak ijkon yokijtoj, ochijchak ipan tlajli, okichijchiu achijtsin sokitl ikan ikualak, niman okitlalilij ipan ixtololojuan on ciego. ⁷Kemaj okijlij:

—Xuiya xmixpajpakati ne kampa naltilo itoka Siloé. (Siloé kijtosneki “on yejuan kititlanij.”)

Yejua ika on ciego oyaj niman onixpajpak, niman ijkuak ouaj-nokuepato ye ueliya tlachaya. ⁸Kemaj inisiuchanejkauan* niman on yejuan kixmatiyaj ika ciego katka okijtojkej:

—¿Tlen in tlakatl xejua on yejuan nochipa kitlajtlani limosna?

⁹Sekimej kijtouayaj:

—Kemaj, yejua.

Oksekimej kijtouayaj:

—Ka, xejua, pero ijki tlajtlachasneki.

Pero sano yejua kijtouaya:

—Kemaj, melauak nejua.

¹⁰Kemaj okitlajoltijkej:

—¿Kenijki tej, onochiu ika aman ueli titlacha?

¹¹Yejua okinmijlij:

—On tlakatl yejuan itoka Jesús, okichijchiu sokitl niman onechtlalilij ipan nixtololojuan. Kemaj onechijlij: “Xuiya ne kampa naltilo itoka Siloé niman xmixpajpaka.” Nejua oniaj niman ijkuak oninixpajpak, ouel onitlachix.

¹²Kemaj okitlajoltijkej:

—¿Kanon nemi on tlakatl?

Yejua okinmijlij:

—Xnikmati.

On fariseos* okiyolkuitijkej on ciego yejuan opajtik

¹³ Kemaj on yejuan ciego katka okuikakej intech on fariseos*.

¹⁴ Ijkuak Jesús okichijchiu on sokitl niman okixtlapoj on ciego, on tonajli sábado katka. ¹⁵ On fariseos* okitlajtoltijkej on tlakatl kenijki aman ueli tlacha. Yejua okinmijlij:

—Onechtlalilij sokitl ipan nixtololojuan, niman oninixpajpak, niman aman nitlacha.

¹⁶ Kemaj sekimej fariseos* okijtojkej:

—On tlakatl ika ijkon okichiu xualeua itech Dios, pampa xkitlakamati on tlanauatijli yejuan technauatia para maka ma titekijakan ipan on tonajli sábado.

Pero oksekimej kijtouayaj:

—¿Kenijki ueliskia kinchiuaskia in uejueyi milagros* tla yejua tlajtlakolej yeskia?

Niman ijkin onotlajkoxeloykej. ¹⁷ Kemaj oksejpa okitlajtoltijkej on yejuan ciego katka:

—Niman tejua, ¿tlinon tikijtoua de on tlakatl yejuan omits-impajtilij mixtololojuan?

Niman yejua okijtoj:

—Neyua nikijtoua ika yejua sen tiotlajtojketl.

¹⁸ Pero intlayekankauan on hebreos* xkinekiyaj kinel-tokaskej ika yejua ciego katka niman ika aman ueliya tlacha, hasta okinnotskej itajuan on yejuan opajtik, ¹⁹ niman okintlajtoltijkej:

—¿In yejua nemotelpoch yejuan nenkijtouaj ciego otlakat? ¿Kenijki tej, aman ueli tlacha?

²⁰ On itajuan okijtojkej:

—Tikmatij ika in yejua totelpoch niman ika ciego otlakat.

²¹ Pero xtikmatij kenijki aman ueli tlacha, nion xtikmatij akinon okimpajtilij ixtololojuan. Yejua xtlajtoltikan. Yejua xok konetl niman sano yejua uelis mechijlis kenijki opajtik.

²² On intlayekankauan hebreos* yonotlajtolmakakaj para kuajkixtiskej ne sinagoga* san akinon yejuan kijtos ika Jesús yejua Cristo. Yejua ika, ijkon okijtojkej on itajuan pampa kinmakaj-siyaj itlayekankauan on hebreos*. ²³ Yejua ika itajuan okijtojkej: “Yejua xtlajtoltikan. Yejua xok konetl.”

²⁴ Kemaj on hebreos* oksejpa okinotskej on tlakatl yejuan ciego katka, niman okijlijkej:

—Xtechijli ixpan Dios tlen melauak. Tejuamej tikmatstokey ika on tlakatl tlajtlakolej.

²⁵ Ijkuakon yejua okinmijlij:

—Nejua xnikmati tla yejua tlajtlakolej noso ka. Yej tlinon nejua niktmatstikaj, niciego katka niman aman nitlacha.

²⁶ Niman oksejpa okitlajoltijkej:

—¿Tlinon omitschiuilij? ¿Kenijki okichiu para omitsimpajtilij mixtololojuan?

²⁷ Yejua okinmijlij:

—Yonemechijlij, niman xnennechneltokaj. ¿Tline* oksejpa nenkinekij ma nemechijli? ¿Tlen no nenkinekij neninomachtijkauan* yeskej?

²⁸ Kemaj tlamach okijlikej tlen xkuajli, niman okijlijkej:

—Tejua tiinomachtijkau on tlakatl, pero tejuamej tiinnomachtijkauan Moisés. ²⁹ Tejuamej tikmatstokey ika Dios okinots Moisés, pero on tlakatl, nion achijtsin xtikmatij kanon ualeua.

³⁰ Kemaj on tlakatl okinmijlij:

—¡In yejua nechtlalachaltia ika nemejuamej xnenkimatij kanon ualeua niman nejua onechimpajtilij nixtololojuan! ³¹ Kuajli tikmatstokey ika Dios xkinkaki on tlajtlakolejkej, yej san kinkaki on yejuan kitlakaitaj niman kichiuaj on tlen yejua kiniki. ³² Xkaman otikakej tla yakaj kimpajtilia ixtololojuan sen tlakatl yejuan otlakat ciego. ³³ Tla in tlakatl xualeuaskia itech Dios, xueliskia itlaj kichiuaskia.

³⁴ Kemaj okijlijkej:

—Tejua yejuan otitlakat tentikaj ikan tlajtlakojli, ¿tiknemilia yej tejua titechmachtis?

Niman okuajkixtijkej ipan on sinagoga*.

Jesús otemachtij de on yejuan ciegos impan intlamachilis

³⁵ Jesús okimat ika on yejuan ciego katka okuajkixtijkej ne ipan on sinagoga. Niman ijkuak okinamik, okijlij:

—¿Tikneltoka iKonetsin Dios?

³⁶ On tlakatl okijlij:

—Señor, xnechijli akinonon para uelis nikneltokas.

³⁷ Jesús okijlij:

—Tejua yotikitak, niman sano nejua yejuan mouan nitlajtojtikaj.

³⁸ Kemaj on tlakatl onotlakuantelkets ixpan Jesús, niman okijlij:

—NoTEKO, nimitsneltoka.

39 Kemaj Jesús okijlij:

—Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para niteyolkuitis, niman ijkin on yejuan ciegos uelis tlachaskej niman on yejuan tlachaj nochiuaskej ciegos.

40 Kemaj sekimej fariseos* yejuan ompa iuan nemiyaj, ijkuak ijkon okakkej, okitlajtoltijkej:

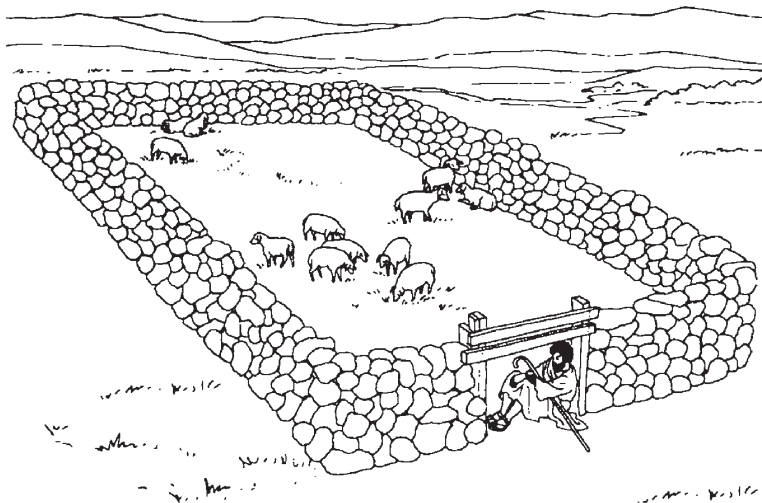
—¿Tikijtosneki ika tejuamej ken ticiegos ipan totlamachilis niman yejua ika xtikajsikamatij on tlajtlamach* itechkopa Dios?

41 Jesús okinmijlij:

—Tla xnenkajsikamatiskiaj, xnenkipiyaskiaj tlajtlakojli. Pero pampa nenkijtouaj ika nenkajsikamatij, on tlajtlakojli nemopan onkaj.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen corral

10 ¹Ika tlen melauak nemechijlia, on yejuan xkalakis ipan ikalakiyan on corral kampa nemij borregos, yej kalakis san kanon, on sen tlachteketl. ²Pero yejuan kalakis ipan ikalakiyan on corral, yejua tlajpixki ika on borregos. ³Sen tlakatl kitlapouilia on tsakuijlotl para ma kalaki on tlajpixki. Kemaj on borregos yejuan iyaxkauan* kitenkakij ijkuak kintokayotia



Jesús yejua kuajli tlajpixki (10.3)

para kiminnotsa, niman kemaj kinkixtia. ⁴Niman kemaj ijkuak yokinuajkixtij nochimej iborregos, nejnemi inyakapan, niman on borregos kikuiltapanuiyaj pampa kitenkakij itlajtol. ⁵Pero yejuan xkixmatij, xkikuiltapanuiyaj, yej ontlatlaksaj* pampa xkitenkakij on yejuan xkixmatij.

⁶Jesús okinmijlij in ejemplo, pero yejuamej xokajsikamatkej tlinon kinekiya kimijlis.

Jesús yejua kuajli tlajpixki

⁷Yejua ika, Jesús oksejpa okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia: Nejua ninochiua ikalakiyan on corral kampa kalakij on borreguitos. ⁸Nochimej yejuan achtoj oualajkej tlachtekkej, pero on borregos xokintenkakkej. ⁹Nejua niikalakiyan on corral. Yejuan notechkopa kalakis, nomakixtis. Niman yejua yes ken sen borrego yejuan kalakis niman kisas ipan on corral niman kinextis tlen kikuas. ¹⁰On tlachteketl uajlau san para tlachteki, temiktia niman tlaxoxotonia. Pero nejua oniuajlaj para xpiyakan nemilistli, niman xselikan nochi tlen kuajli.

¹¹Nejua nikuajli tlajpixki. On kuajli tlajpixki kitemaka inemilis impampa on borregos. ¹²Pero on yejuan tekiti san pampa kitlaxtlauiliaj, ijkuak kita uajlau on yolki lobo, kinkaua on borregos niman cholojteua, pampa yejua xtlajpixki niman on borregos xiyaxkauan. Kemaj on lobo kinmajsi on borregos niman kinchajchayaua. ¹³Yejua in tlakatl cholojteua pampa tekiti san ika kitlaxtlauiliaj, niman para yejua xitlaj* kijtosneki on borregos. ¹⁴⁻¹⁵Nejua nikuajli tlajpixki. Ijkon ken noTajtsin nechixmati niman nejua nikixmati, no ijki nikinmixmati noborregos, niman yejuamej no nechixmatij. Niman impampa on noborregos niktemaka nonemilis. ¹⁶No nikimpiya oksekimej borregos yejuan xtlapoualti ipan in corral. No ika onkaj nikinuajuikas. Yejuamej kuajli kitenkakiskej notlajtol niman nechtlakamatiskej. Ijkon tej, san sekan nemiskej niman no san se tlajpixki nemis.

¹⁷NoTajtsin nechtlajsojtla* pampa niktemaka nonemilis impampa noborregos. Niman kemaj oksejpa ninoyolitis*. ¹⁸Xakaj nechkuilia nonemilis, yej nejua niktemaka ikan kuajli noyojlo. Niuelis niktemakas nonemilis, niman no niuelis oksejpa ninoyolitis. Ijkon noTajtsin onechnauatij para nikchiuas.

¹⁹Ijkuak on hebreos* okakkej on tlajtoltin, oksejpa onotlajko-xejlokej. ²⁰Miyekej yejuamej kijtouayaj:

—¿Tline* nenkikakij in tlakatl? Yejua kipiya sen xkuajli espíritu niman loco.

²¹ Pero oksekimej kijtouayaj:

—Xakaj yejuan kipiya sen xkuajli espíritu ueli ijkon tlatlajtoua. ¿Tlen ueli sen xkuajli espíritu kimpajtia imixtololojuan on ciegos?

On hebreos* xokiselijkej Jesús

²² Ipan on tonaltin ne Jerusalén kipiayaj on iluitl yejuan kimel-namiktiaya on tlakamej ijkuak on ueyitiopan yenkuik katka. On tonaltin invierno katka ijkuak sanoyej seua. ²³ Jesús kistinemiya ijtik on icorredor Salomón yejuan onkaj ikiauak on ueyitiopan.

²⁴ On hebreos* okiteyeualojkej, niman okijlijkej:

—¿Hasta kamanon titechometlamachilispayas? Tla tejua tiCristo, amantsin kuajli xtechijli.

²⁵ Jesús okinmijlij:

—Yonemechijlij niman xonnennechneltokajkej. On tlajtlamach* yejuan nikchiua ikan itokatsin noTajtsin, yejua kiteititia akin nejua. ²⁶ Pero nemejuamej xnennechneltokaj pampa xnenteuanmej nentlapoualtin intech on noborregos. ²⁷ Noborregos nechtenkakij, niman nejua nixmixmati niman yejuamej nechkuitlapanuiyaj. ²⁸ Nejua nixinmaka on nemilistli yejuan para nochipa, niman yejuamej xkaman mikiskej, niman xakaj uelis nechinkuilis. ²⁹ NoTajtsin yejuan onechinmakak noborregos, yejua más ueyi xken yakaj okse. Yejua ika, xakaj uelis kintekuilis itech. ³⁰ Nejua niman noTajtsin san se titochiuaj.

³¹ Kemaj on hebreos* oksejpa okontilankej temej para kimoj-motlaskij. ³² Niman Jesús okinmijlij:

—Nemixpan yonikchiu miyek tlajtlamach* tlen kuajli itechkopa ipoder noTajtsin. ¿Katlejua de in tlajtlamach* ika nennechmojmotlasnekij?

³³ On hebreos* okijlijkej:

—Nion se de on tlen kuajli otikchiu timitsmojmotlasnekij, yej pampa tikuijuikaltia Dios ikan motlajtol. Tejua san titlakatl, pero timoteneua tiDios.

³⁴ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ipan nemotlanauatil tlajkuilolnestikaj ika Dios okijtoj: “Nemejuamej nendioses.” ³⁵ Tikmatij ika tlen kijtoua on Yektlajkuilolli xkaman uelis nopatlas. Dios okintokayotij dioses on tlakamej yejuan okiselijkej itlajtoltsin. ³⁶ Yejua ika tej, tla Dios

onechtlapejpenij niman onechajtitlan ipan in tlaltikpaktli, ¿kenijki tej, ueli nenkijtouaj ika nikuijuikaltia pampa onikijtoj niiKoneu? ³⁷Tla xnikchiua itekiu noTajtsin, maka xnechneltokakan. ³⁸Pero tla melauak nikchiua itekiu, xneltokakan on tlen nikchiua maski xnenkinneltokaj on tlen nemechijlia. Ijkon tej, xneltokakan para xmatikan ika melauak noTajtsin nouan nemi, niman nejua iuan ninemi.

³⁹Oksejpa kinekiyaj kajsiskej, pero Jesús ocholojteu intech.

⁴⁰Kemaj Jesús onokuep para oyaj ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán niman onokau kampa otlakuatekij Juan. ⁴¹Miyek tlakatl oyaj okitatoj, niman kijtougayaj:

—Maski Juan xitlaj* tlamausojli okichiu, nochi tlen okijtoj de in tlakatl melauak.

⁴²Niman ompa miyekej okineltokakej Jesús.

On tlakatl itoka Lázaro omik

11 ¹Nemiya sen tlakatl itoka katka Lázaro yejuan kualouaya. Yejua chanej* katka ipan on kalpan itoka Betania yejuan no ikalpan María niman Marta, on ikniuan. ²(In María yejua okitekijlika toTEKO on ajuiyalistli itoka nardo ipan ikxiuan niman okinuajuats ikan itson. Yejua ikni katka Lázaro yejuan kualouaya.) ³On omemej siamej iknijtin otlatitlankej ijkin ma kijlitij Jesús:

—ToTEKO, motejtlajsokaikni* kualo.

⁴Ijkuak Jesús ijkon okak, okijtoj:

—On kualolistli xkimiktis, yej san para noteititis iueyilis Dios niman no itechkopa kiteititis noueyilis nejua yejuan niiKoneu Dios.

⁵Jesús kintlajsojtlaya* Marta inuan ikniuan María niman Lázaro. ⁶Pero maski okijlijkej ika Lázaro kualouaya, ome tonajli más onokau ne kampa nemiya. ⁷Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Ma tiuiyan ne Judea oksejpa.

⁸Kemaj on nomachtijkej* okijlijkej:

—Temachtijketl, san kemach katka on hebreos* yejuan ompa chanejkej kinekiyaj mitsmiktiskej ikan teme, ¿niman oksejpa tikneki tias ompa?

⁹Jesús okinmijlij:

—¿Tline* xmelaauak kipiya majtlaktli uan ome horas on tonajli? Tej, tla se kistinemi ikan tonajli, xnajantikisa pampa nochi

nesi ikan on tlauijli yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli. ¹⁰ Pero tla se kistinemi ipan yeuajli, najantikisa pampa xkiptiya tlauijli.

¹¹ Kemaj okinmijlij Jesús:

—Totetlajsojkaikniú Lázaro kochi, pero nikontlachaltis.

¹² Kemaj on nomachtijkej* okijlijkej:

—ToTEKO, tla yokoch, kijtosneki uelis pajtis.

¹³ Pero Jesús kijtosnekiya ika Lázaro yomik, niman on nomachtijkej* kinemiliyaj ika Lázaro san kochiya. ¹⁴ Yejua ika Jesús más kuajli okinmijlij:

—Lázaro yomik. ¹⁵ Más kuajli para nemejuamej ika xompa ninemiya ijkuak Lázaro kualouaya, pampa aman uelis nikchiuas itlaj yejuan mechpaleuis nentlaneltokaskej. Yejua ika nipaki. Pero ma tiauiyan tikontaj.

¹⁶ Kemaj Tomás, yejuan no kijliyaj kouatsin*, okinmijlij on oksekimej nomachtijkej*:

—No ma tiuiyan para san sekan timikiskej iuan Jesús.

Jesús okitemakak nemilistli niman oteyolitij

¹⁷ Ijkuak Jesús oajsik okimachistijkej ika Lázaro ye kipiya naui tonajli ika okitôkakej. ¹⁸ Betania nisiu katka Jerusalén. San kipi-yaya kanaj ome kilómetro uan tlajko, ¹⁹ niman miyekej hebreos* oyajkej okinnotsatoj Marta niman María para kinyoltlaliskej pampa omik inmikniú.

²⁰ Ijkuak Marta okimat ika Jesús ompa ye ajsitiaya, okis okinamikito, pero María onokau inchan. ²¹ Niman Marta okijlij Jesús:

—NoTEKO, tla nikan tinemiskia, nokniú xmikiskia. ²² Pero nejua nikmatstikaj ika Dios mitsmakas nochi tlen tiktlajtlanilis.

²³ Jesús okijlij:

—Mokniú oksejpa yoliuis*.

²⁴ Marta okijlij:

—Kemaj, nejua nikmatstikaj ika oksejpa yoliuis* ijkuak yoli-uiskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej ipan on sa ika nochi tonajli.

²⁵ Kemaj Jesús okijlij:

—Nejua nikinyoliuitia on yejuan yomikkej niman nikinmaka nemilistli oksejpa. Yejuan nechneltokas, maski mikis, nemis oksejpa. ²⁶ Niman nochi yejuan sanken* nemi niman nechnel-toka, nemis para nochipa. ¿Tikneltoka in?

²⁷ Yejua okijlij:

—Kemaj noTEKO. Nejua nikneltoka ika tejua tiCristo yejuan Dios okuajtítlan para tlamandáros. Niman nikneltoka ika tejua tiiKoneu Dios yejuan ye ijki onkatka para uajlas ipan in tlaltikpaktli.

Jesús ochokak

28 Ijkuak ijkon yokijtoj, Marta oyaj okinotsato María on ikniu, niman ijkin san okichtakajlij:

—On Temachtijketl nikan nemi niman mitsnotsa.

29 Ijkuak María ijkon okak, nimantsin onotelkets niman oyaj okitato Jesús. **30** Jesús sanken* xe kalakiya ne kalpan, yej nemiya kampa Marta okinamikito. **31** Niman ijkuak on hebreos* yejuan kiyoltlaliyaj María ichan okitakej ika María nimantsin okis, okikuitlapanuijkej. Yejuamej kinemiliyaj ika María yau itech on tlalkontli para ompa onchokas.

32 Kemaj, ijkuak oajsik kampa nemiya Jesús, María onotla-kuantelkets ikxitlan, niman okijlij:

—NoTEKO, tla nikan tinemiskia, nokniu xmikiskia.

33 Ijkuak Jesús okitak ika María niman on hebreos* yejuan ompa iuan oyejkokej sanoyej* chokaj, yejua no sanoyej onajman niman iminuan oyolkexan, **34** niman okintlajtoj:

—¿Kanon onenkitôkakej?

Niman okijlijkej:

—ToTEKO, xuajla xkitaki.

35 Kemaj Jesús ochokak. **36** Niman on hebreos* okijtojkej:

—Xkitakan ken sanoyej kitlajsojtlaya*.

37 Pero semej yejuamej okijtojkej:

—In yejuan okimpajtij ixtololojuan on ciego, ¿xueliskia itlaj kichiuaskia para Lázaro maka mikiskia?

Lázaro oyoliu niman onoketsteu ipan itlalkon

38 Jesús ikan miyek iyolkexanalís okinisiuij on tlalkontli. On tlalkontli sen teostotl katka niman kipiyya sen tetl yejuan ika tentsakutikatka. **39** Jesús okijtoj:

—Xkejkuanian on tetl.

Pero Marta yejuan ikniu on mikatsintli, okijlij:

—NoTEKO, amantsin sanoyej yomoloniak pampa ye kipiya naui tonajli ika omik.

40 Pero Jesús okijlij:

—¿Tlen xonimitsijlij tla titlaneltoka tikitas iueyilis Dios?

41 Kemaj okejkuaniyjej on tetl. Niman Jesús oajkotlachix ne iluikak, niman okijtoj:

—NoTajtsin, nimitsmaka tlaxtlauijli pampa tinechkaki. **42** Nejua nikmatstikaj ika nochipa tinechkaki, pero aman ijin nikijtoua impampa in tlakamej yejuan nikan nemij, para ma kineltokakan ika tejua otinechajtitlan.

43 Ijkuak ijkon okijtoj, kemaj ikan chikauak tlajtojli okinots Lázaro:

—¡Lázaro, xuajkisa!



Lázaro oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon (11.44)

44 Niman on mikatsintli ouajkis uajtejkuixtiaya ipan imauan niman ikxiuan ikan ilpikatl niman ixayak tejkuixtikatka ikan tela. On hebreos* ijkon kitekitiltiyaj ijkuak kintejkuiyaj on yejuan yomikkej. Jesús okinmijlij:

—Xtojtomakan niman xkauilikan ma uiya.

On fariseos* okitlajtouilijkej kenijki kimiktiskej Jesús

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Miyekkej hebreos* yejuan oualajkej iuan María okineltokakej Jesús ijkuak okitakej on tlen okichiu. **46** Pero sekimej oyajkej okintatoj on fariseos* niman okintlajtlajtouilijkej on tlen Jesús

okichiu. ⁴⁷Yejua ika, on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej onosentlalijkej inuan on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín* niman okijtojkej:

—¿Tlinon tikchiusaskej? In tlakatl kichiu miyek milagros. ⁴⁸Tla ijki tikauiliskej ma kichiu, nochi tlakatl kineltokas niman on romanos kixoxotoniskej toueyitiopan niman in topaís.

⁴⁹Pero se de yejuamej, itoka Caifás, yejuan ipan on xipan más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej, okinmijlij:

—Nemejuamej xitlaj* nenkimatij. ⁵⁰Nemejuamej xnenkimatij ika para tejuamej más kuajli yes tla sen tlakatl mikis para maka kixoxotoniskej nochi in país.

⁵¹Pero Caifás ijkon okijtoj xpampa melauak ijki okis ipan iyojlo. Yejua okijtoj pampa yejua más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej ipan on xipan, niman Dios okitlamachilistij para ma kijto ika Jesús mikis ipampa on país kampa chantij on hebreos*.

⁵²Niman ijkon okijtoj xsan ipampa on país, yej no para kinsentlalis nochimej on ikoneuan Dios yejuan nochajchayajtinemij*. ⁵³Yejua ika desde ipan on tonajli on tekiuajkej hebreos* okisetlalilijkej para kimiktiskej Jesús. ⁵⁴Yejua ika tej, Jesús xok kistinemiya intsajlan on hebreos*, yej okis de ne Judea niman oyaj ne ipan sen kalpan itoka Efraín yejuan nisiu on xalpatlajkan. Ompa onokau inuan inomachtijkauan*.

⁵⁵Ye nisiu katka para on hebreos* kichiusaskej on iluitl Pascua*, niman miyek tlakatl yejuan ualeuayaj nochiuiyan ipan on país oyaj ne Jerusalén para nochipauaskej ken intlanauatil on hebreos* tlanauatia. ⁵⁶Jesús kitejtemojtinemiyaj. Niman ijkuak ye nemiyaj ne ipan on ueyitiopan, ijkin kinotlajtoltiyaj:

—¿Tlinon nenkinemiliaj? ¿Nenkinemiliaj ika uajlas ipan in iluitl, noso ka?

⁵⁷On fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej yotlanauatijkaj ika tla yakaj kimati kanon nemi Jesús, ma kitemachistikan para uelis kajsiskej.

María ikniu Lázaro, okitlalilij Jesús ajuiyalistli

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 ¹Ijkuak chikuasen tonajli poliuiya ika ajsis on iluitl Pascua*, Jesús oyaj ipan on kalpan itoka Betania. Lázaro on tlakatl yejuan Jesús yokiyolitijka, chantiya ipan on kalpan. ²Marta kintlamakaya, niman Lázaro katka semej de on tlakamej

yejuan ompa tlakuajtikatkej iuan Jesús. ³Kemaj, María okuajkik kanaj tlajko litro ajuiyalistli itoka nardo, yejuan sanoyej* patioj. Niman ikan on ajuiyalistli okimaltij ikxiuan Jesús niman kemaj okinuajuats ikan itson. Ijtik on kajli oten ikan on ajuiyalistli. ⁴Kemaj Judas Iscariote, (ikoneu Simón, yejuan no teuan tlapo-uajli katka intech on majtlaktli uan ome inomachtijkauan* Jesús yejuan más sakin okitemaktlij), okijlij:

⁵—¿Tline* xmás kuajli nonemakaskia in ajuiyalistli ika yeyi ciento denarios* niman ika on tomin tikimpaleuiskiaj on mayankej?

⁶Pero Judas ijkon okijtoj xpampa melauak kimikneliaya on mayankej, yej pampa yejua tlachtekketl katka. Yejua kejeuaya on bolsa ikan tomin niman kichtekiya seki on tlen kitlaliayaj ipan on bolsa. ⁷Kemaj Jesús okijlij:

—Maka xpajsolo. Yejua kejejtikatka in ajuiyalistli para nechmatlaloskia ipan notlalnakayo ipan on tonajli ijkuak nechtôkaskej ipan notlalkon. ⁸Nochipa nemotsajlan nenkimpiyaskej on mayankej, pero nejua xnochipa nikan nennechpiyaskej.

On hebreos* kimiktisnekiyaj Lázaro

⁹Miyekej on hebreos* okimatkej ika Jesús nemiya Betania niman ompa oyajkej. Oyajkej xsan para kontaskej Jesús, yej no para kontaskej Lázaro yejuan Jesús okiyoliuitij* niman oketsteu ne intsajlan on mikatsitsimej. ¹⁰Yejua ika intlayekankauan on tiopixkej okitlajtouilijkej para no kimiktiskej Lázaro, ¹¹pampa san yejua ipampa miyekej on hebreos* ye notsijtsinkixtiayaj intech niman yej kineltokayaj Jesús.

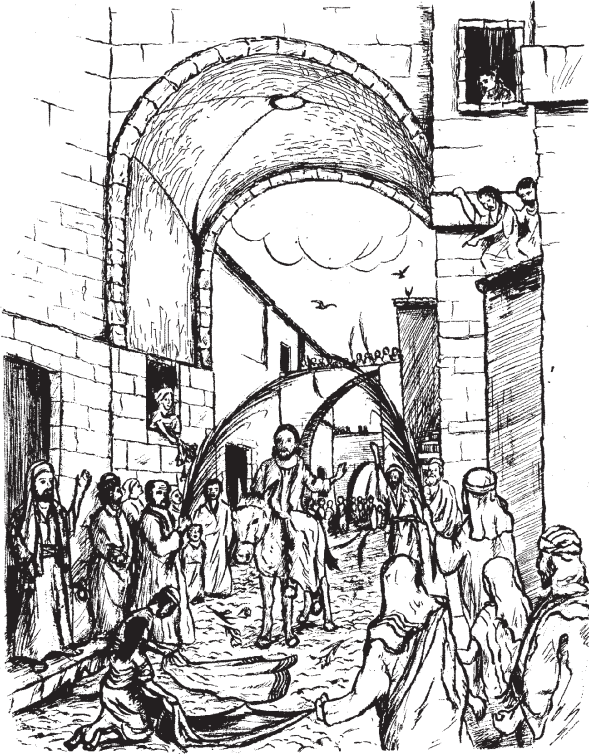
Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²Uajmostla miyek tlakatl yejuan ye nemiya Jerusalén para kipanoskej on iluitl Pascua* okakkej ika Jesús ajsis ompa Jerusalén. ¹³Yejua ika, okitekej imauan on soyatl niman okiskej okinamikitoj Jesús. Yejuamej ijkin tsajtsitiayaj:

—¡Ma kiseli yekteneualistli! ¡Ma Dios kitiochiua on yejuan uajlau ikan itokatsin toTEKO! ¡Ma Dios kitiochiua on iRey Israel!

¹⁴Jesús okinextij sen poloko* niman ipan onotlali ken kijtoa on Yektlajkuilojli:



Jesús okalak Jerusalén ken sen tetlanketl (12.13)

15 Maka xmomojtikan nemejuamej yejuan nenchantij ipan on ueyikalpan itoka Sión.

Xkitakan, nemoRey.

Ualetiu ipan sen poloko.

16 Achtoj on inomachtijkauan* Jesús xokajsikamatkej on tlajtlamach*. Pero ijkuak Jesús otlejkok ne iluikak, okelnamikkej ika nochi on ye ijki tlajkuilolnestikatka itech yejua, niman ijki mero ipan onochiu.

17 On tlakamej yejuan nemiyaj iuan Jesús ijkuak okonots Lázaro ipan itlalkon para okiyoliuitij, kitetlajtlajtouiliayaj nochi tlen okitakej.

18 Yejua ika, miyek tlakatl oyajkej okinamikitoj Jesús pampa okimatkej on milagros* yejuan okichiu. **19** Kemaj on fariseos* okinojlijkej:

—¡Xkitakan, xitlaj* otiktlankej! ¡Xkitakan, nochi tlakatl ipan in tlaltikpaktli okiselijkej yejua!

Sekimej griegos* okitejtemojkej Jesús

²⁰Intsajlan on tlakamej yejuan oyajkej Jerusalén para okima-uistilitoj Dios ipan on iluitl, nemiyaj sekimej yejuan chanejkej katkaj Grecia. ²¹Yejuamej okinisiuijkej Felipe yejuan chanej* katka Betsaida de Galilea, niman ijkin okijlijkej:

—Señor, tiknekij tikitasej Jesús.

²²Felipe oyaj niman okitlajtlajtouilij Andrés on tlen okijlijkej. Niman kemaj on omemej san sekan oyajkej okitlajtlajtouililitoj Jesús on tlen kijtouayaj. ²³Niman Jesús okinmijlij:

—Yoyejkok on tonajli ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikselsis ueyilistli. ²⁴Ika tlen melauak nemechijlia ika tla xachtopa nimikis, xuelis niktemakas nemilistli. Nejua no nijki ken se iteyo on trigo. Tla se iteyo on trigo xkitôkaj ipan tlajli, xueli kitlakitia miyek, yej nokaua iselti. Pero tla kitôkaj ipan tlajli, tla ijkon, noskaltia niman kitlakitia miyek. ²⁵Yejuan kichiu kanika para maka kipolos inemilis ipampa Cristo xkipiyas nemilistli yejuan para nochipa. Pero on yejuan kitemaka inemilis ipampa Cristo, kiselis nemilistli para nochipa. ²⁶Tla yakaj kineki nechtekipanos, ika onkaj yas nouan, niman ijkon kampa nejua ninemis, no ompa nemis on yejuan nechtekipanos. Tla yakaj nechtekipanos, noTajtsin kitlakaitas.

Jesús okitemachistij ika kimiktiskej

²⁷Aman sanoyej ninoyolkokoua. ¿Tlinon nikijlis noTajtsin? ¿Nikijlis: “NoTajtsin, xnechmanau de on tlajyouilistli yejuan aman nopan nochiuas”? ¡Ka! Xijkon nikijlis pampa yejua ika oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli. ²⁸NoTajtsin, xchiua para ma mitsueyilikan.

Kemaj okakistik sen tlajtojli de ne iluikak yejuan okijtoj: “Yonikchiu para ma nechueyilikan, niman oksejpa nikchiuas para ma nechueyilikan.”

²⁹Niman on tlakamej yejuan ompa tlakaktikatkej okijtojkej ika okakistik sen tlakomonajli, niman oksekimej kijtouayaj ika sen ángel okuajnots.

³⁰Kemaj Jesús okinmijlij:

—On tlajtojli okakistik xpara nejua nikakis, yej para nemejuamej nenkakiskej. ³¹Aman yoyejkok on tonajli ijkuak Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas nochimej in tlaltikpaktlakamej. Niman aman yejua kixtilis ipoder on diablo* yejuan

kimandaroua in tlaltikpaktli. ³²Niman ijkuak nechajkopiloskej ipan kojnepanojli* nikan ipan in tlaltikpaktli, sano nejua nikyoltilanas nochi tlakatl notech.

³³Ijkuak ijkon okijtoj, okitekakistilij kenijki mikis ipan on kojnepanojli. ³⁴Niman ijkuak on tlakamej ijkon okakkej, okijlijkej:

—On Yektlajkuilojli techmachistia ika Cristo nemis para nochipa. Yejua ika, ¿tline tejua tikijtoua ika on yejuan onochiu Tlakatl ika onkaj kajkopiloskej? ¿Akinon on yejuan onochiu Tlakatl?

³⁵Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan nitlauijli ninemis nemotsajlan sa keski tonaltin más. Yejua ika, xmouikakan ipan on notlauil chika ninemi nemouan, tlamo on tlayouajlotl mechtlanis. Sen tlakatl yejuan nejnemi ipan tlayouajlotl xkimati kanon yau. ³⁶Xneltokakan notlauil chika ninemi nemotsajlan para on tlauijli mechyekanas.

Ijkuak Jesús otlán kijtoua in tlajtlamach*, oyaj niman yejua-mej xok okimatkej kanon nemiya.

On hebreos* xokineltokakej Jesús

³⁷Maski Jesús okichiu miyek milagros* imixpan, xkineltokayaj. ³⁸Ijkon ye onkatka para nochiuas on tlen okijkuiloj on tiotlajtojketl Isaías:

ToTEKO, ¿akinon yokineltokek totemachtli?

Maski okitakej mopoder, ¿akinon tlaneltoka?

³⁹No xueliyaj kineltokayaj, pampa Isaías ijkin no okijkuilojka:

⁴⁰Dios okinciegojtijlij niman okinyoltechikau.

Ijkin okichiu para maka ma kajsikamatikan tlinon kijosneki on tlen okitakej,
niman maka tlaneltokaskej impan inyojlo,
niman para maka ma uajnokuepakan notech para
nikintlapojpoluis.

⁴¹Yejua in tlajtlamach* okijtoj Isaías pampa okitak iueyilis Jesús niman otlajtoj itechkopa yejua.

⁴²Maski ijkon okijtoj on tlajtojli, miyekej on hebreos* okineltokekej Jesús, hasta on yejuan tekiuajkej. Pero, pampa kinmakajsiyaj

on fariseos*, xkijtouayaj ika tlaneltokaj tlamo kinuakixtiskej ipan on sinagoga*. ⁴³Ijkon tej, xkijtouayaj ika tlaneltokaj pampa yejuamej más kuelitayaj kiseliskej tlakaitalistli de on tlakamej xken kiseliskej tlakaitalistli de Dios.

Itlajtol Jesús yejua okintlajtlakolmakak on tlakamej

44 Jesús okijtoj ikan chikauak tlajtojli:

—Yejuan nechneltoka xsan nejua nechneltoka, yej no kineltoka noTajtsin yejuan onechajtitlan. ⁴⁵Niman on yejuan nechita no kita on yejuan onechajtitlan. ⁴⁶Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli ken sen tlauijli para on yejuan nechneltokas xnemis ipan tlayouajlotl. ⁴⁷Tla yakaj kaki notlajtol niman xkitlakamati, xnejua nikyolkuitis nion nikitlajtlakolmakas, pampa nejua oniuajlaj xpara nikinyolkuitis niman nikintlajtlakolmakas in tlaltikpaktlakamej, yej para nikinmakixtis. ⁴⁸Pero ye nemi akin kiyolkuitis niman kitlajtlakolmakas on yejuan xnechselia niman xkitlakamati notlajtol. On tlajtojli yejuan yonikijtoj yejua kiyolkuitis niman kitlajtlakolmakas ipan on sa ika nochi tonajli. ⁴⁹Ijkon nochias pampa nejua xnikijtoua on tlen san nejua ninknemilia, yej noTajtsin, yejuan onechajtitlan, yejua onechnauatij on tlen nikijtos niman nikteititis. ⁵⁰Niman nikmatstikaj ika on tlen noTajtsin tlanauatia kitemaka nemilistli yejuan para nochipa. Yejua ika, on tlen nejua nikijtoua, nikijtoua on ken yejua onechijlij.

Jesús okinmikxipajpak inomachtijkauan*

13 ¹Sa se tonajli poliuiya ijkuak on hebreos* kichiuaj on iluitl itoka Pascua*. Jesús kimatstikatka ika yoyejkok on tiempo para yejua kajteuas in tlaltikpaktli niman yas itech iTajtsin. Yejua nochipa okintlajsojtlak* on iyaxkauan* yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli, niman aman kintitia kech ika sano-yej* kintlajsojtlaj.

²⁻⁴On diablo* yokitlalijka ipan iyojlo Judas Iscariote, itelpoch Simón, on tlamachilistli para kitemakas Jesús intech on tlayekankej hebreos*. Jesús kimatstikatka ika yejua oualeu itech Dios, niman ika oksejpa yas itech. No ijki kimatstikatka ika toTajtsin yokimakak nochi tlanauatijli. Yejua ika, ijkuak tlakuajtikatkaj, ouajnotelkets ne itech on mesa, okuajkixtij itlaken pani niman onoxijlansalaj ikan sen tela yejuan ika nouajuatsaj. ⁵Niman kemaj



Jesús okinmikxipajpak inomachtijkauan (13.5)

okitekak atl ipan sen ueyi teposuajkajli niman opeu kimikxipaj-paka inomachtijkauan* niman kimikxiuajuatsaya ikan on tela yejuan kipiyya ixijlan. ⁶Ijkuak ye kimpajpakaskia ikxiuan Simón Pedro, Simón Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿tejua tinechimpajpakilis nokxiuan?

⁷Jesús okinankilij:

—Aman xtikajsikamati tlinon nikchiua, pero más sakin* tikajsikamatis.

⁸Pero Pedro okijlij:

—Nejua xkaman tinechimpajpakilis nokxiuan.

Jesús okijlij:

—Tla xnimitsimpajpakilis, xok nouan timopouas.

⁹Simón Pedro okijlij:

—Tla ijkon, noTEKO, maka san xnechimpajpakili nokxiuan, yej no xnechimpajpakili nomauan niman notsontekon.

¹⁰Pero Jesús okijlij:

—On yejuan kemach otlán naltia xok noneki nochi nopajpakas, yej san ikxiuan, pampa nochiuiyan chipajtikaj. Nemejuamej nenchipajtokej, maski impan nemoyojlo xnochimej nenchipajtokej.

¹¹Yejua okijtoj: “Xnochimej chipajtokej”, pampa kimatstikatka akinon kitemakas.

¹² Más sakin* ijkuak yokimixipajpak, Jesús oksejpa okinakij on itlaken pani, ouajnotlalij itech on mesa, niman okinmijlij:

—¿Nenkajsikamatij on tlen onemechchiuilij? ¹³ Nemejuamej nennechtokayotiaj Temachtijketl niman nemoTEKO, niman kuajli ken nenkijtouaj, pampa melauak nejua. ¹⁴ Aman tej, tla nejua yejuan melauak nemoTemachtijkau niman nemoTEKO yonemechixipajpak, tla ijkon, no ijki noneki nenkimochiuliskej. ¹⁵ Nejua nemechchiuilia in para nemejuamej no xchiuakan ken nejua yonikchiu. ¹⁶ Ika tlen melauak nemechijlia ika sen tete-kichiulijketl xejua más ueyixtikaj ken on iteko, niman nion on yejuan kanaj kititlanij xejua más ueyixtikaj ken on yejuan tetitlani. ¹⁷ Tla nenkajsikamatij in tlajtlamach* niman peua ijki nenkichiuaj, nenkipiyaskej pakilistli.

¹⁸ In tlen nikijtoua xpara nochimej nemejuamej. Nejua nikixmatstikaj inyojlo nochimej on yejuan yonikintlapejpenij. Pero ika onkaj nochiuas on tlen kijtoua on Yektlajkuilojli: “On yejuan nouan tlakua, yonokuap notlaelikniu.” ¹⁹ In nemechijlia aman ijkuak xe nochiuu, para ijkuak nochiuas, nemejuamej nenkinel-tokaskej niakin nejua. ²⁰ Ika tlen melauak nemechijlia ika yejuan kiselia on yejuan niktitlani, no nechselia nejua. Niman on yejuan nejua nechselia, no kiselia on yejuan onechajtitlan.

Jesús okijtoj akinon kitemaktilis

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Ijkuak ijkon yokijtoj, Jesús sanoyej onoyolajman, niman imixpan okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia, semej nemejuamej nechtemakas.

²² Kemaj on nomachtijkej* opeu nootaj. Yejuamej xkimatiyaj akinon kiteneuaya Jesús. ²³ Niman semej inomachtijkauan*, yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya*, nemiya inakastlan kampa tlakuajtikatka. ²⁴ Niman Simón Pedro okixnots para ma kitlaj-tolti akinon on yejuan kiteneuaya kitemakas. ²⁵ Yejua ika, on nomachtijketl más okinisiuij niman onotekak iyelpan Jesús, niman okitlajtoj:

—NoTEKO, ¿akinon on yejuan mitstemakas?

²⁶ Jesús okinankilij:

—Nikpatsos se tlajkotipantsin pan, niman on akin nikmakas, on yejua.

Ijkon tej, okipatsoj se tlajkotipantsin pan niman okimakak Judas Iscariote, ikoneu Simón. ²⁷Niman ijkuak Judas yokikuaj on pan, Satanás nimantsin okalak ipan iyojlo. Kemaj Jesús okijlij:
—On tlen tikchiuas, nimantsin xchiua.

²⁸ Pero nion semej on yejuan tlakuajtikatkej ne ipan on mesa xokajsikamat tline* ijkon okijlij. ²⁹ Judas kipiyya on bolsa kampa kejeuaj tomin. Yejua ika, sekimej okinemilijkej ika Jesús kijliaya itlaj ma kouati yejuan kitekitiltiskej ipan on iluitl, noso itlaj ma kinmaka on mayankej. ³⁰ Ijkuak Judas yokikuaj on pan, niman-tsin okis. Ijkuakon, ye tlayoua katka.

Jesús okitemakak sen yenkuik tlanauatijli

³¹ Más sakin* ijkuak Judas yokis, Jesús okijtoj:

—Aman noteititia noueyilis, nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Niman iueyilis Dios no noteititia notechkopa. ³² Niman tla nejua nikteititia iueyilis Dios, tla ijkon, Dios no kiteititis noueyilis, niman saniman ijki kichiuas. ³³ Notlajsojkekoneuan, xok ninemis miyek tonaltin nemouan. Nemejuamej nennechtejtemoskej, pero sano ijki ken onikimijlij on hebreos* no ijki nemechijlia aman: Xuelis nenyaskej kampa nejua niau. ³⁴ Nemechmaka in yenkuik tlanauatijli: xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej. Ijkon ken nejua nemechtlajsojtla*, nemejuamej no ijki xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej. ³⁵ Tla nemotlajsojtlaj inuan oksekimej, nochi tlakatl kitas ika nennotemachtijkauan.

Jesús okijtoj ika Pedro kinenekis

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro okitlajtoltij Jesús:

—NoTEKO, ¿kanon tiau?

Niman Jesús okijlij:

—Kampa nejua niau, xuelis tias aman, pero más sakin* kemaj tias.

³⁷ Kemaj Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿tline* xuelis nias aman? Nikpiya noyojlo para nimikis san mopampa tla noneki.

³⁸ Jesús okijlij:

—¿Melauak tikpiya moyojlo para timikis san nopampa? Ika tlen melauak nimitsijlia ika antes tsajtsis on kaxtil*, tejua yexpa tinechnenekis.

Jesús yejua ojtli yejuan teuika itech toTajtsin

14 ¹Nemejuamej maka xmoyolajmanakan. Xneltokakan Dios niman nejua no xnechneltokakan. ²Ne ichan noTajtsin onkaj miyek chanyotl* kampa uelis chantiuas. Tla xonyaskia miyek chanyotl*, xnemechijliskia. Aman tej, niau para nikonyektlalis kampa nenchantiskej. ³Niman ijkuak yonitlayektlalito, oksejpa niuajlas niman nemechuikas para nemejuamej no nennemiskej kampa nejua ninemis. ⁴Niman nemejuamej ye nenkimatstokej kanon niau, niman ye nenkixmatstokej on ojtli.

⁵Kemaj Tomás okijlij:

—NoTEKO, tejuamej xtikmatij kanon tiau. ¿Kenijki tikixmatisej on ojtli?

⁶Jesús okinankilij:

—Nejua niojtli, nitlin melauak, niman ninemilistli. Tej, san nejua notechkopa uelis ajsiskej itech noTajtsin. ⁷Tla nemejuamej nennechixmatiskiaj, no nenkixmatiskiaj noTajtsin. Niman desde aman nenkixmatij niman ye nenkitstokej.

⁸Kemaj Felipe okijlij:

—NoTEKO, xtechkauili ma tikitakan toTajtsin, niman ijkon tiyolpachiuiskej.

⁹Jesús okijlij:

—Felipe, maski yoniuejkau nemouan ninemi, ¿sanken* xtinechixmati? On yejuan nechita, no kita on noTajtsin. Yejua ika, ¿tline* tinechtajtlanilia ma nemechititi on noTajtli? ¹⁰¿Xtikneltoka ika nejua ninemi iuan noTajtsin niman noTajtsin nouan nemi? On tlajtlamach* tlen nemechijlia, xnejua notlajtol. On tekitl yejuan nikchiua, noTajtsin yejua kichiua notechkopa.

¹¹Kemaj Jesús okinmijlij inomachtijkauan*:

—Xneltokakan ika nejua ninemi iuan noTajtsin, niman noTajtsin nouan nemi. Pero tla xnenuelij nenkineltokaj on tlen nemechijlia, xneltokakan itechkopa on tekitl yejuan nikchiua. ¹²Ika tlen melauak nemechijlia, ika yejuan nechneltokas kichiuas on tekitl tlen nikchiua. Niman yejua kichiuas on tekitl yejuan más uejueyi, pampa nejua niau itech noTajtsin. ¹³Niman nochi tlen nemejuamej nentlajtlaniskej ikan notoka, nejua nikchiuas para noTajtsin kiselis ueyilistli notechkopa yejuan niiKoneu. ¹⁴San tlinon yejuan nemejuamej nentlajtlaniskej ikan notoka, nikchiuas.

Jesús okitoj ika kuajtitanis on Espíritu Santo

15 Tla nemejuamej nennechtlajsojtla, xtlakamatikan notlanauatiluan. **16** Niman nejua niktajltlanilis noTajtsin ma mechajtitlanili okse yejuan mechylchikauas, mechpaleuis niman nemouan nemis para nochipa. **17** Yejua tej, on Espíritu Santo yejuan mechtlamachilistis ika on tlen melauak. On tlaltikpaktlakamej xuelij kiseliaj, pampa xkitaj niman xkixmatij. Pero nemejuamej nenkixmatij, pampa yejua nemouan nemi niman nemouan nokauas. **18** Nejua xnemechkauas ken iknomej, yej ninokuepas para nemouan nichantis. **19** Sa keski tonaltin niman on tlaltikpaktlakamej xok nechitaskej, pero nemejuamej nennechitaskej. Niman nemejuamej nennemiskej pampa nejua ninemi. **20** Ipan on tonajli nemejuamej nenkimatiskej ika ninemi iuan noTajtsin, niman nemejuamej nouan nennemij, niman nejua ninemi nemouan. **21** Yejuan kimati niman kitlakamati notlanauatiluan, melauak nechtlajsojtla*. Niman on yejuan nechtlajsojtla* noTajtsin no kitlajsojtlas. Niman nejua no niktajsojtlas niman ninoteititis itech.

22 Judas, on yejuan xejua Iscariote, okijlij:

—NoTEKO, ¿tline timoteititis san totech tejuamej, niman xintech on tlaltikpaktlakamej?

23 Jesús okijlij:

—Yejuan nechtlajsojtla* kejeuas on tlen nikijtoua. Niman noTajtsin kitlajsojtlas, niman noTajtsin niman nejua tiuajlaskej para iuan tichantiskej. **24** Yejuan xnechtlajsojtla xkejeua on tlen nikijtoua. In kuajli tlajtojli yejuan yonemechijlij xkisa notech, yej kisa itech noTajtsin yejuan onechajtitlan.

25 Nochi in nemechijlijtikaj chika ninemi nemouan. **26** Pero ijkuak noTajtsin kuajtitanis on Espíritu Santo ikan notokatsin para mechylchikauas niman mechpaleuis, yejua nochi mechmachtis niman mechelnamiktis nochi tlen yonemechijlij.

27 Nejua nemechmaka yolseuulistli yejuan nejua noyoseuilis. Niman xnemechmaka ken on yejuan kitemakaj on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika tej, maka xmotenmatikan, nion maka xmomojtikan. **28** Aman yonenkakej ken nikijtoua ika ye niau, niman ika ninokuepas para oksejpa nemouan ninemis. Tla melauak nennechtlajsojtlaskiaj*, nempakiskiaj ika niau itech noTajtsin, pampa yejua más ueyixtikaj xken nejua. **29** In aman

nemechijlia chika xe nochiua, para ijkuak nochiuas, nemejuamej nentlaneltokaskej.

³⁰ 'Nemouan nitlajtlajtos sa achijtsin más, pampa ye uajlau on diablo* yejuan tlamandaroua ipan in tlaltikpaktli. Maski yejua xkipiya poder para nechtlanis, ³¹ nikchiuas on tlen noTajtsin onechnauatij para in tlaltikpaktlakamej kimatiskej ika nejua niktajsojtla* noTajtsin. Xmotelketsakan, ma titejkuanikan de nikan.

Jesús ken yejua itemekayo on uvas

15 ¹ 'Nejua niken melauak itemekayo* on uvas, niman noTajtsin ken on yejuan cuidaroua on uvas. ² Yejua kiteki nochi nomatsitsiuan yejuan xtlakij, pero kitlakuijkuilia niman kichipaua on nomatsitsiuan yejuan tlakij para más ma tlakikan. ³ Nemejuamej yonenchipajkej itechkopa on temachtijli yejuan yonemechijlij. ⁴ Nochipa xnemikan nouan, niman nejua nochipa ninemis nemouan. Tla xnennemiskej nouan, xuelis nentlakiskej sano ijki ken imatsitsiuan on uvas xueliskej tlakiskej tla xonkaj ipan itemekayo. ⁵ Nejua ken sen itemekayo on uvas niman nemejuamej ken nennomatsitsiuan. Xitlaj uelis nenkichi- uaskej tla xnennemiskej nouan. On yejuan nochipa nemis nouan niman nochipa ninemis iuan kipiya miyek itlakijlo. ⁶ On yejuan xnochipa nemis nouan, kitekecheuaskej notech niman uakis ken sen kuamatli. Tla ijkon nochiuas on kuamatli yej kisentlaliaskej para kitlatiskej.

⁷ 'Tla nemejuamej nennemiskej nouan niman nenkeje- uaskej notlajtol ipan nemoyojlo, nenueliskej nentlajtlaniskej san tlen nenkinekiskej, niman noTajtsin mechmakas. ⁸ Ijkuak nemejuamej nenkipiyaj miyek tlakyotl, noTajtsin kiselia ueyilistli, niman ijki nenkiteititij ika nemejuamej melauak nennotemachtijkauan. ⁹ Nejua nemechtajsojtla* ijkon ken noTajtsin nechtajsojtla*. Tla ijkon tej, nochipa xmokauakan ipan notetajsojtlalis. ¹⁰ Tla nenkitlakamatiskej notlanaua- tiluan, nemokauaskej ipan notetajsojtlalis ijkon ken nejua niktakamati itlanauatiluan noTajtsin niman ninokaua ipan itetajsojtlalis*.

¹¹ 'Nejua ijkon nemechnojnotsa para nikpiyas paktli nemouan niman nemejuamej nemopakilis ajsitias. ¹² In yejua notlanauatil: Xmotajsojtlakan iuan oksekimej ijkon ken nejua nemechtajsojtla*.

¹³On más ueyi tetlajsojtlalistli* yejuan se uelis kipiyan para itlajsojkaikniuan*, tla san impampa mikis. ¹⁴Niman nemejuamej nennotetlajsojkaikniuan, tla nenkichiuaj tlen nejua nemechnauatia. ¹⁵Xok nemechtokayotis tekichijkej pampa sen tekichijketl xkimati tlinon kichiua iteko. Pero nemechtokayotia nennotlajsojkaikniuan pampa yonemechijlij nochi tlen noTajtsin onechijlij. ¹⁶Nemejuamej xonennechtlapejpenijkej, yej nejua onemechtlapejpenij niman onemechtlalij ipan notekiu para xuiyan niman xpiyakan miyek tlakyotl yejuan nokauas para nochipa. Kemaj noTajtsin mechmakas nochi tlen nenkitlajtlaniiskej ikan notokatsin. ¹⁷Yejua in tej, nemechnauatia: Xmotlajsojtlakan nemejuamej iuan oksekimej.

On tlaltikpaktlakamej kitlauelitaj Jesús iuan inomachtijkauan*

¹⁸Tla on tlaltikpaktlakamej mechtlauelitaj, xmatikan ika achtopa onechtlauelitakej nejua. ¹⁹Tla nemejuamej nemouikas-kiaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xnechneltokaj, yejuamej mechtlajsojtlaskiaj* ken yejuamej notlajsojtlaj. Pero nejua onemechtlapejpenij intsajlan on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika, on tlaltikpaktlakamej mechtlauelitaj pampa xok nemouikaj ken yejuamej. ²⁰Xkelnamikikan on tlen onemechijlij: “Xakaj tlake-uajli más ueyixtikaj xken on iteko.” Tla nejua nechtlajyouiltiaj, nemejuamej no mechtlajyouiltiskej. Niman tla okitlakamatkej notemachtli, no kitlakamatiskej on yejuan nemejuamej nemo-temachtli. ²¹Nochi in mechchiuiliskej san nopampa, pampa xkixmatij on yejuan onechajtitlan.

²²Tla nejua xnikinuajnojnotsaskia, yejuamej xkipiyaskiaj tlajtlakojli. Pero aman xakaj uelis kijtos: “Ijkuak onitlajtlakoj, xnikmatiya ika on tlen onikchiu tlajtlakojli.” ²³Tej, on yejuan nechtlauelitaj, no kitlauelitaj noTajtsin. ²⁴Xkipiyaskiaj tlajtlakojli, tla xnikchiuaskia intsajlan on tlen xkaman yakaj okichiu. Pero miyek tlajtlamach* yokitakej onikchiu, niman yej nechtlauelitaj niman no kitlauelitaj noTajtsin. ²⁵Pero ijkin nochia para nocum-pleroua on tlajtojli yejuan tlajkuilolnestikaj ipan intlanauatil yejuan ijkin kijtous: “Onechtlauelitakej, maski xonikpix tlajtlakojli.”

²⁶Pero nikuajtitlanis on Tlapaleuijketl yejuan kisas itech noTajtsin. Yejua on Espíritu Santo yejuan tekajsikamachiltis on tlen melauak. Ijkuak yejua uajlas noka tenojnotsas. ²⁷Niman

nemejuamej no nentenojnotsaskej noka nejua, pampa desde onipeu nitemachtia, nouan nennemij.

16 ¹Nemechijlia nochi in tlajtlamach* para maka nenometlamatiskej niman nennechtalkauskej. ²Mechajkixtiskej ne ipan on sinagogas*. Niman ajsis on tonajli ijkuak san akinon mehmiktis kinemilis ika kitekipanoua Dios. ³Yejua in kichi-uaskej pampa xkaman okixmatkej noTajtsin nion nejua. ⁴Pero in nemechijlia para ijkuak ajsis on tonajli ijkuak ijkon mechchiuiliskej, nenkelnamikiskej ika nejua yonemechijlijka.

Jesús okijtoj on tlinon itekiyo yes on Espíritu Santo

¹Ijkuak onipeu nenmechmachtia, xonenmechijlij in tlajtlamach* pampa nejua nemouan ninemiya. ⁵Pero aman ye niau para ninemis iuan on yejuan onechajtitlan, niman nion se nemejuamej nechtlajoltia, ¿kanon tias? ⁶Yej sanoyej* yonenmajmankej pampa onemechijlij in tlajtlamach*. ⁷Pero nemechijlia tlen melauak. Más kuajli para nemejuamej tla nias, pampa tla nejua xnias, xuajlas on Tlapaleuijketl. Pero tla nias, nejua nikuajtitlanis nemotech. ⁸Ijkuak yejua uajlas, kintitis on tlaltikpaktlakamej akinomej nemij ipan tlajtlakojli, niman akinomej uelis kipiyaskej yolchipaualistli, niman akinomej Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas. ⁹Yejua kintitis ika tlajtlakolejkej pampa xnechneltokaj. ¹⁰Yejua kintitis ika uelis kipiyaskej yolchipaualistli, pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin, niman nemejuamej xok más nennechitaskej. ¹¹Niman yejua kintitis ika kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas, pampa on diablo*, yejuan tlamandaroua ipan in tlaltikpaktli, ye kuajli yokitlajtlakolmakakej.

¹²Nikpiya miyek tlinon más nemechijlis, pero nemejuamej xuelis nenkajsikamatiskej aman. ¹³Pero ijkuak uajlas on Espíritu Santo, yejuan tekajsikamachiltis on tlen melauak, yejua mehmachtis nochi tlen melauak pampa xmechijlis sano yejua itlamachilis, yej kijtos nochi tlen kaki itech noTajtsin. Niman no mechititis on tlajtlamach* yejuan más sakin* nochiuas. ¹⁴Yejua nechmakas ueyilistli pampa kiselis on tlen melauak noka nejua niman mehmachistis. ¹⁵Nochi tlen iyaxka* noTajtsin, no noyaxka. Yejua ika, onikijtoj ika on Espíritu Santo kiselis tlen melauak noka nejua niman mehmachistis.

On ajmantli nokuepas pakilistli

¹⁶San xuejkajtika xok nennechitaskej, niman kemaj sakin san xuejkajtika oksejpa nennechitaskej pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin.

¹⁷Kemaj sekimej nomachtijkej* kinotlajtoltiayaj:

—¿Tlinon kijtosneki ijkuak okijtoj: “San xuejkajtika xok nennechitaskej, niman kemaj sakin san xuejkajtika oksejpa nennechitaskej”, niman ika no okijtoj: “Pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin”? ¹⁸¿Tlinon tej, kijtosneki on ika kijtousa, “xuejkajtika yes”? Xtikajsikamatij tlinon ika technojnotsa.

¹⁹Jesús okimat ika yejuamej kinekiyaj kitlajtoltskej, niman okinmijlij:

—Nejua onemechijlij ika xuejkajtika yes xok nennechitaskej niman kemaj san xuejkajtika más sakin oksejpa nennechitaskej. ¿In yejua nenkimotlajtoltiytokej? ²⁰Ika tlen melauak nemechijlia, nemejuamej nenchokaskej niman nenmajmanaskej, niman on tlaltikpaktlakamej pakiskej. Pero maski nenmajmanaskej, nemoajmanalis nokuepas pakilistli. ²¹Ijkuak sen siuatl ye kitlakatilis sen konetsintli, najmana pampa yoyejkok on hora para nokokos. Pero ijkuak yotlakat on konetsintli, xok kelnamiki on tla onokokoj, pampa sanoyej paki ika otlakat sen konetsintli ipan in tlaltikpaktli. ²²No ijki nochiuas nemouan. Aman nenmajmanaj, pero nejua niuajlas nemechalitas, niman ijkuakon nemoyojlo sanoyej pakis. Niman yejua on pakilistli xakaj uelis mechkuilis.

²³Ipan on tonajli xokuitlej nennechtajtoltskej. Ika tlen melauak tej, nemechijlia ika noTajtsin mechmakas nochi tlen nenkitlajtlaniliskej ikan notokatsin. ²⁴Hasta aman nemejuamej xe itlaj nenkitlajtlanij ikan notokatsin. Xtlajtlanikan tlen nenkinekiskej niman nenkiseliskej para ajsitias nemopakilis.

Jesús yokitlan ipoder in tlaltikpaktli

²⁵In tlajtlamach* yonemechijlij ikan ejemplos. Pero yejkos on tonajli ijkuak xok nemechnojnotsas ikan ejemplos, yej kuajli nemechmejlakanojnotsas itechkopa noTajtsin. ²⁶Ipan on tonajli nemejuamej nenkitlajtlaniliskej noTajtsin tlajtlamach* ikan notokatsin. Niman xnikijtousa tla nejua niktajtlanilis itlaj nemopampa, ²⁷pampa sano yejua toTajtsin mechtajsojtla*. Mechtajsojtla pampa nemejuamej nennechtajsojtlay niman nenkineltokaj ika

nejua itech oniualeu. ²⁸Melauak nejua onikis itech noTajtsin niman oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli. Niman aman nikajteuas in tlaltikpaktli niman oksejpa nias itech noTajtsin.

²⁹Kemaj on inomachtijkauan* okijlijkej:

—Aman kemaj kuajli titechnojnotsa xok ikan ejemplos. ³⁰Aman tikmatij ika tejua tikmati nochi tlajtlamach*. Niman xpoliui yakaj itlaj mitstlajoltis, pampa tikmati tlinon sen mitstlajoltisneki ijkuak xe mitsnotsa. Yejua ika tikneltokaj ika otiualeu itech Dios.

³¹Jesús okinmijlij:

—¿Tla ijkon, aman nentlaneltokaj? ³²Tej, ye uajlau on tonajli niman sano amantsin ijkuak nemejuamej nemoxeloskej. Cada se yas sa kanika niman noselti nennechkauaskej. Pero xnoselti ninemis pampa noTajtsin nouan nemis. ³³Nochi in nemechijlia para nenkipiyaskej yolseuilstli, pampa san sekan nennemij nouan. Ipan in tlaltikpaktli nentlajyouiskej, pero xpiyakan yolchikaualistli pampa nejua yoniktlan ipoder in tlaltikpaktli.

Jesús okichiu oración impampa inomachtijkauan*

17 ¹Ijkuak Jesús yotlan kijtousa in tlajtlamach*, oajkotlachix ne iluikak, niman okijtoj:

—NoTajtsin, yoyejkok in hora. Xnechueyili nejua yejuan nimoKoneu para nejua no nimitsueyilis. ²Tejua tej, yotinechmakak poder para nikmandaros nochi tlakatl, niman para nikinmakas nemilistli para nochipa on yejuan yotinechinmakak. ³In nemilistli yejuan para nochipa se kiselia ijkuak mitsixmati tejua yejuan san moselti melauak tiDios, niman nejua niJesuCristo yejuan otinechajtitlan. ⁴Nejua yonitlan on tlen otinechnauatij nikchiuas. Ijkon tej, yonimitsueyilij ipan in tlaltikpaktli. ⁵Aman tej, noTajtsin, ne kampa tinemi, xnechmaka on ueyilistli yejuan mouan nikpiyaya ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka. ⁶On tlakamej yejuan tejua otinechinmakak intsajlan on tlaltikpaktlakamej onikinmachistij akin tejua. Moyaxkauan* katkaj, niman tejua otinechinmakak, niman yokitlakamatkej on tlen otikijtoj. ⁷Aman kimatstokej ika nochi tlajtlamach* yejuan otinechmakak ualeua motech, ⁸pampa yonikinmakak motemachtli yejuan otinechmakak, niman yejuamej yokiselijkej. Aman yejuamej kimatij ika melauak motech oniualeu, niman kineltokaj ika tejua otinechajtitlan.

⁹Nejua impampa nitlajtlani motech. Xniktlajtlani impampa on tlaltikpaktlakamej, yej impampa on yejuan otinechinmakak pampa yejuamej moyaxkauan*. ¹⁰Nochimej yejuan noyaxkauan no moyaxkauan*, niman nochimej yejuan moyaxkauan* no noyaxkauan, niman yejuamej nechueyiliaj.

¹¹Aman nejua niau para mouan nonemis. Kok ninokauas ipan in tlaltikpaktli, pero yejuamej nokauaskej ipan in tlaltikpaktli. NoyekTajtsin, xkinmanau i kan mopoder yejuan otinechinmakak para san sekan ma nemikan ijkon ken tejua nouan tinemi. ¹²Ijkuak nejua iminuan ninemiya ipan in tlaltikpaktli, on yejuan otinechinmakak onikinmanau i kan mopoder. Onikinmanau i kan niman nion se xopoliu, yej san opoliu on yejuan ye ijki onkatka para poliuis para onocumpliroy on tlen kijtous on Yektlajkuilojli.

¹³Aman ye niau kampa tejua tinemi, pero chika sanken* ninemi ipan in tlaltikpaktli nikijtous in tlatlamach para yejuamej ma kipiayakan sano yejua on pakilistli yejuan nejua nikpiya. ¹⁴Nejua yonikinmakak motlajtoltsin, niman on tlaltikpaktlakamej kintlauelitaj, pampa yejuamej xok nouikaj ken on tlaltikpaktlakamej no ijki ken nejua xninouika ken on tlaltikpaktlakamej. ¹⁵Nejua xnimitstlajtlanilia xkinkixti intsajlan on tlaltikpaktlakamej, yej nimitstlajtlanilia xkinmanau de on diablo*. ¹⁶Ijkon ken nejua xninouika ken on tlaltikpaktlakamej, yejuamej no xnouikaj ken on tlaltikpaktlakamej. ¹⁷Xkinchipauili innemilis itechkopa on tlen melauak. Motlajtoltsin yejua tlen melauak. ¹⁸Ijkon ken tejua otinechajtitlan kampa nemij in tlaltikpaktlakamej, no ijki nejua nikintitlani kampa nemij on tlaltikpaktlakamej. ¹⁹Niman impampa yejuamej sano nejua ninotemaka para yejuamej uelis notemakaskej ipampa motlajtoltsin yejuan melauak.

²⁰Pero xnitlajtlani san impampa yejuamej, yej no impampa on yejuan nechnehtokaskej itechkopa on temachtijli yejuan kiteijliskej. ²¹Nimitstlajtlanilia para nochimej yejuamej ma san sekan nemikan. NoTajtsin, yejuamej ma san sekan touan nemikan ijkon ken tejua tinemi nouan niman nejua mouan ninemi. Melauak tej, ma san sekan nemikan touan para on tlaltikpaktlakamej ma kineltokakan ika tejua otinechajtitlan. ²²Yejuamej yonikinmakak sano yejua on ueyilistli yejuan tejua otinechmakak para san sekan ma nemikan, ijkon ken tejua niman nejua tinemij san seknek. ²³Nejua ninemi iminuan niman

tejua tinemi nouan para yejuamej uajnochiuaj melauak san se niman ijki on tlaltikpaktlakamej uelis kimatiskej ika tejua otinechajtitlan, niman ika mokoneuan tikintlajsojtla* ken nejua tinechtlajsojtla.

²⁴NoTajtsin, nikneki para on yejuan otinechinmakak nouan nemiskej kampa ninemis para ma kitakan on ueyilistli yejuan otinechmakak. Nikpiya on ueyilistli pampa otinechtlajsojtlak desde ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka. ²⁵NoyekTajtsin, on tlaltikpaktlakamej xmitsixmatij, pero nejua nimitsixmati, niman in yejuan achtopa otinechinmakak ye kimatstokej ika tejua otinechajtitlan. ²⁶Yonikinmachistij akin tejua, niman sanken* moka nitemachistis para on tetlajsojtlalistli* yejuan tinechpiyalia ma kipiayakan, niman para sano nejua intech ma ninemi.

Okajsikej Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 ¹Ijkuak Jesús yotlan kijtousa in tlajtlamach*, okis inuan inomachtijkauan* niman oyajkej ipan on okse ilado on río itoka Cedrón. Ompa onkatka sen kojtlakijloj kampa Jesús okalak inuan inomachtijkauan*. ²Judas, on yejuan kitemaktiliskia Jesús, no tlaixmatiya ompa, pampa Jesús miyekpa onosentlalitya inuan inomachtijkauan* ompa ne. ³Niman Judas oajsik ompa inuan miyekej soldados. Niman no okinuikak sekimej ipolicías on ueyitiopan yejuan oualajkej ikan intlanauatil on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej. Yejuamej yayaj ikan armas niman kitkiyaj inlámparas niman okopiltin. ⁴Pampa Jesús ye kimatstikatka tlinon ipan nochiuas, ouajla okinnamikiko, niman okintlajtojtij:

—¿Akinon nenkitejtemouaj?

⁵Yejuamej okijlijkej:

—Jesús nazareno.

Jesús okinmijlij:

—Nejua niJesús nazareno.

Judas, on yejuan okitemaktilij Jesús no ompa inuan nemiya. ⁶Niman ijkuak Jesús okinmijlij: “Nejua niJesús nazareno”, oajketsteuetstiajkej ipan tlajli. ⁷Kemaj Jesús oksejpa okintlajtojtij:

—¿Akinon nenkitejtemouaj?

Niman yejuamej okijtojkej:

—Jesús nazareno.

⁸Niman Jesús okinmijlij:

—Yonemechijlij ika nejua. Tla nejua nennechtejtemouaj, tla ijkon in oksekimej xkinkauilikan ma uiyan.

⁹In onochiu san para onocumpliroj on tlen Jesús okijtoka: “On yejuan otinechinmakak nion se xopolui.” ¹⁰Kemaj Simón Pedro, yejuan kipiyya sen espada, okixikopintiaj niman okitekilij iyekmanakas sen tlakatl itoka Malco. Yejua itlakeual katka on más ueyi tlayekanki itech on tiopixkej. ¹¹Pero Jesús okijlij Pedro:

—Xkalakti moespada kampa otikixtij. ¿Tlen tiknemilia xijki noneki nitlajyouis ken noTajtsin okitlalij para nitlajyouis?

Jesús okuikakej ixpan Anás

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹²Kemaj on miyekej soldados iuan intlayekankau niman impolicías on hebreos* okajsikej Jesús, niman okisalojkej. ¹³Kemaj okuikakej itech Anás. Anás imontaj katka Caifás yejuan ipan on xipan más ueyi tlayekanki katka intech on tiopixkej. ¹⁴Caifás sano yejua okinmijlija on hebreos* ika más kuajli para yejuamej tla mikis se tlakatl ipampa on país.

Pedro okinenek* Jesús

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵Simón Pedro iuan okse nomachtijketl kikuitalapanuiyayaj Jesús. On okse nomachtijketl kixmatiya on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Yejua ika, no okalak iuan Jesús ipan ikiauak on tlayekanki. ¹⁶Pero Pedro onokau kiauatenko. Yejua ika, on nomachtijketl yejuan kixmatiya inmasueyitlayekankau on tiopixkej okisako niman otlajtlajtoj iuan on siuatl yejuan tlapiya ne kiauatenko, niman okalaktij Pedro. ¹⁷Kemaj on siuatl yejuan tlapixki ipan on kiauatempan, ijkin okitlajtoltij Pedro:

—¿Tlen tejua xno tiitemachtijkau on tlakatl?

Pedro okijtoj:

—Ka, nejua ka.

¹⁸On tekítkej niman on policías okitlalijkaj tlitl de tekojli niman majmaniyaj nototonijtikatkaj pampa seuaya. Pedro no ompa inuan nemiya nototonijtikatka itech on tlitl.

**On más ueyi intlayekankau on tiopixkej
okiyolkuitij Jesús**

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 On tlayekanketl itech on tiopixkej okitlajoltij Jesús de on inomachtijkauan*, niman de on tlen kitemachtiaya. **20** Jesús okinmijlij:

—Nejua onitlajtlajtoj ixpan nochi tlakatl. Nochipa nitemachtiaya ipan on sinagogas* niman ipan on ueyitiopan kampa nosentlaliaj nochimej on hebreos*. Ijkon tej, xitlaj* san onikich-takajtoj. **21** ¿Tline* nejua tinechtlajoltia? Xkintlajoltli on yejuan nechkakiyaj. Yejuamej ma kijtokan tlinon nikimijliaya. Yejuamej kimatstokej tlinon nikinmachtiaya.

22 Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, sen ipolicía on ueyitiopan yejuan ompa nemiya okixayakauitektiaj, niman okijlij:

—¿Ijkon tiknankilia on más ueyi intlayekankau on tiopixkej?

23 Jesús okijlij:

—Tla itlaj xkuajli onikijtoj, xkijto tline xkuajli. Pero tla kuajli on tlen onikijto, ¿tline tinechmailia?

24 Kemaj Anás okititlan itech Caifás on yejuan inmasueyitlayekankau on tiopixkej. Jesús sanken* salijtiaya.

Pedro oksejpa okinenek* Jesús

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Chika Pedro sanken* nototonijtikatka itech on tlitl, okijlijkej:

—¿Tejua xno tiitemachtijkau on tlakatl?

Niman Pedro*, okijtoj:

—Ka, nejua ka.

26 Kemaj se itekichiuilijkau on tlayekanketl itech on tiopixkej, yejuan ken kitaya on tlakatl yejuan Pedro okinakastsonteka, ijin okitlajoltij:

—¿Xiuan onimitsitak ne ipan kojtlakijloj?

27 Pedro oksejpa okinenek*, niman kemaj nimantsin otsajtsik sen kaxtil*.

Pilato okiyolkuitij Jesús

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Kemaj okixtijkej Jesús ichan Caifás niman okuikakej ipan ipalacio on gobernador. Ye uajtlanestiaya niman on

hebreos* xokalakkej ipan on palacio para maka nijtlakoskej ixpan Dios. Tla nijtlakoskej ixpan Dios xuelis kikuaskej on tiotlak tlajkuajli ipan on iluitl Pascua*. Yejua ika xokalakkej ipan on palacio. ²⁹Yejua ika, Pilato ouajkis para okinnots, niman okinmijlij:

—¿Tlinon ika nenkiteixpanuiyay in tlakatli?

³⁰Yejuamej okijlijkej:

—Tla yejua xkichiuaskia on tlen xkuajli, xtimitsajuikiliskiaj.

³¹Kemaj Pilato okinmijlij:

—Xkuikakan. Nemejuamej xyolkuitikan niman xtlajtlakolmakakan ika on nemoleyes.

On hebreos* okijlijkej:

—Pero itlanauatil César xtechkauilia yakaj tikmiktiskej.

³²Ijkon onocumpliroj on tlen Jesús okijtojka ika yejua ijkon mikis.

³³Pilato oksejpa okalakito ipan ipalacio, okinots Jesús niman ijkin okitlajtoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

³⁴Jesús okinankijlij:

—¿On tlen tinechtlajtoltia san tejua tikonnemilia, noso pampa oksekimej omitsijlijkej akin nejua?

³⁵Pilato okinankijlij:

—¿Tlen tiknemilia ika nejua nihebreo? On mochannekauan* niman on tlayekankej tiopixkej yejuamej omitstemakako notech. ¿Tlen tlinon otikchiu?

³⁶Kemaj Jesús okinankilij:

—Nejua xnitlamandaroua nikan ipan in tlaltikpaktli ken se rey. Tla nitlamandaroskia nikan, on yejuan nouan kistinemij nechmanauiskiaj para nejua xnechtemakaskiaj intech on hebreos*. Pero nejua xnitlamandaroua nikan ipan in tlaltikpaktli.

³⁷Kemaj Pilato okijlij:

—Tla ijkon tej, ¿tejua tiRey?

Jesús okinankilij:

—Nejua niRey ken tejua tikijtoua. Nejua onitlakat niman oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para onitemachtiko on tlen melauak. Nochimej yejuan kitlakamatij on tlen melauak, kakij tlen nejua nikijtoua.

³⁸Pilato okijlij:

—¿Niman katlejua on tlen melauak?

Jesús okitlajtlakolmakakej para kimiktiskej

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ijkuak ijkon yokitlajtoltij, oksejpa ouajkis para okinnots on hebreos*, niman okinmijlij:

—Xoniknextij itlaj xkuajli yejuan okichiu in tlakatl para niktajtlakolmakas. ³⁹Pero ye ijki uajnohijtiu para nemechmakauilia ipan in ueyi iluitl Pascua* se yejuan tsakutikaj. ¿Nenkinetikij tej, ma nemechmakauili inRey on hebreos*?

⁴⁰Kemaj nochimej otsajtsikej:

—¡Yejua maka xmakaua! ¡Xmakaua Barrabás!

Niman Barrabás, sen tlachteketl katka.

19 ¹Kemaj Pilato otlanauatij ma kitlatsuitekikan Jesús. ²On soldados okichijchijkej sen uitscorona niman okimanil-tijkej Jesús. Niman no okitlakentijkej ikan sen tlakentli* morado.

³Kemaj okinisiuijkej, niman okijlijkej:

—¡Kuajli xnemi, tejua Rey de on hebreos*!

Niman okixayakauijuitekej.

⁴Kemaj Pilato oksejpa ouajkis, niman okinmijlij on hebreos*:

—Xkitakan, nikan nikuajuika para xmatikan ika xitlaj* niknextilia tlen xkuajli okichiu.

⁵Niman Jesús ouajkis kuajmantiaya iuitscorona niman kuajtla-lijtiaya on tlakentli* morado. Kemaj Pilato okinmijlij:

—¡Xkitakan, nikan nemi in tlakatl!

⁶Ijkuak on tlayekankej tiopixkej niman on policías okitakej Jesús, opejkej tsajtsij:

—¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli*! ¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli* para ma miki!

Pilato okinmijlij:

—Nemejuamej xkuikan niman xkajkopilokan ipan kojnepanojli, pampa nejua nion se itlajtlakol xoniknextilij.

⁷Pero on hebreos* okijlijkej:

—Tejuamej tikpiyaj sen tlanauatijli niman totlanauatil kijtousa ika onkaj mikis, pampa onoteneu iKoneu Dios.

⁸Ijkuak Pilato ijkon okak, más sanoyej* onomojtij. ⁹Oksejpa okalakito ijtik on palacio, niman okitlajtoltij Jesús:

—¿Kanon tiualeua tejua?

Pero Jesús xitlaj* ika okinankilij.

10 Niman Pilato okijlij:

—¿Xitlaj ika tinechnankilis? ¿Tlen xtikmati ika nikpiya teki-uajyotl para nimitsajkopilos ipan kojnepanojli, niman no nikpiya tekiuajyotl para nimitsmakauas?

11 Jesús okijlij:

—Xtikpiyaskia itlaj tekiuajyotl noka nejua tla Dios xmitsmakaskia. Yejua ika, kipiya más ueyi tlajtlakojli on yejuan motech onechtemakak xken tejua.

12 Kemaj Pilato kitejtemouiliaya kenijki kimakauaskia Jesús, pero on hebreos* ijkin okitsajtsilijkej:

—¡Tla tikmakauas, timochiuas itlaelikniu César yejuan iueyi-tekiuaj ipan nochi on iueyitlalpan Roma! ¡San akinon yejuan nochiua rey, yejua nochiua itlaelikniu César!

13 Kemaj ijkuak Pilato ijkon okak, otlanauatij ma kuajkixtitij Jesús niman yejua onotlalij ipan on itrono kampa tekiuajti niman tetlajtlakolmaka. (Ne kampa onotlalij ikan tlajtojli hebreo* kitokayotiaj Gabata. Kijtosneki tepejpechyoy*.) **14** Ijkuakon, kanaj tlakualispan katka ijkuak poliuiya se tonajli para on iluitl Pascua*. Kemaj Pilato okinmijlij on hebreos*:

—¡Nikan nemi nemoRey!

15 Pero yejuamej otsajtsikej:

—¡Ma miki! ¡Ma miki! ¡Xkajkopilo!

Pilato okinmijlij:

—¿Tla ijkon, nenkinekij ma nikajkopilo nemoRey?

Pero on tlayekankej tiopixkej okijlijkej:

—Tejuamej xtikpiyaj okse rey. Jej, César san yejua torey.

16 Yejua ika, Pilato okinmaktelij para ma kajkopilokan, niman on soldados okuikakej.

Jesús okajkopilojkej

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Ijkon tej, Jesús okis okimamajtiaj on kojnepanojli* para oyaj ne kampa kitokayatiaj Mikatsontekomatlan, (yejuan ikan tlajtojli hebreo* itoka Gólgota). **18** Ompa tej, okajkopilojkej ipan kojnepanojli. Niman iuan no okinmajkopilojkej omemej, cada se inajnakastlan niman Jesús onokau intlajkotian. **19** Pilato okijkuiloj sen tlajkuilojli niman otlanauatij ma kitlalitij ipan on kojnepanojli. On tlajkuilojli kijtouaya: “In yejua Jesús Nazareno yejuan iminRey on hebreos*.” **20** Miyekej hebreos* okinomachtijkej* on

tlajkuilojli pampa on kampa okajkopilojkej Jesús xuejka onkatka de on ueyikalpan. Niman ipan on tlajkuilojli, kijtougaya ikan tlajtojli hebreo, griego* niman latín. ²¹On tlayekankej tiopixkej hebreos* okijlijkej Pilato:

—Maka xkijkuilo “IminRey on hebreos*.” Yej xkijkuilo: “In tlakatl noteneua iminRey on hebreos*.”

²²Pero Pilato okinmijlij:

—Tlen yonikijkuiloj, yonikijkuiloj.

²³Ijkuak on soldados yokajkopilojkej Jesús, okuikkej itlaken niman naukantipan okinoxexelouilijkej cada se. Niman no okuikkej itlaken pani, itoka manto, yejuan xtlajtsontli katka, yej san se ueyi katka. ²⁴On soldados okinojlijkej:

—Maka ma tiktsajtsayanakan. Más kuajli ma titotlatlanikan para tikitasej akin tetlanis yejua kikuis.

Ijkon tej, onocumpliroj on Yektlajkuilojli yejuan kijtougaya: “Okinoxexelouilijkej notlaken niman ika on notlakempani onotlatlankej para ones akinon iyaxka* yes.” Ijkon tej, okichijkej on soldados.

²⁵Nisiu on kojnepanojli* de Jesús nemiya inanaj, niman María on ikniu inanaj yejuan isiuau Cleofas. No ompa teuan nemiya María Magdalena. ²⁶Ijkuak Jesús okitak inanaj iuan ijkatikaj on nomachtijketl yejuan sanoyej kitlajsojtla*, okijlij inanaj:

—Siuatl, ompa on nemi mokoneu.

²⁷Kemaj okijlij on nomachtijketl:

—Ompa on nemi monanaj.

Niman desde ijkuakon on nomachtijketl okiselij María ipan ichan ken inanaj.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸Kemaj ijkuak nochi in yopanok, Jesús kimatstikatka ika nochi itekiu yotlan, niman para onocumpliroj on Yektlajkuilojli, ijkin okijtoj:

—Nejua namiki.

²⁹Ompa onkatka sen jarro tentikatka ikan vinagre. Yejua ika okipatsojkej sen esponja ikan on vino. Kemaj okitlalijkej ipan sen akatl, niman okontlalilijkej ne ipan ikamak. ³⁰Ijkuak Jesús okonik on vinagre, okijtoj:

—Nochi kuajli yonocumpliroj.

Kemaj onotsonakapiloj, niman ouajnomikilij.

Sen soldado okitsopiniy Jesús ijtinakastlan ikan ilanza

³¹On hebreos* okitlajtlanilijkej Pilato ma tlanauati ma kimikxipojpostekikan on yejuan okinmajkopilojkej, niman ma kintemoltikan intlalnakayo. Ijkon okitlajtlanilijkej Pilato pampa ye viernes katka niman xkinekiyaj para on imintlalnakayo nokauas ipan on kojnepanoltin ijkuak sábadó. In sábadó más ueyikijtos-neki xken on okseki sábados, pampa yoajsika on iluitl Pascua*.

³²Kemaj on soldados oyajkej niman okikxipojpostekkej on achtoj tlakatl, niman kemaj kej on okse tlakatl yejuan no pilkaya iuan Jesús. ³³Pero ijkuak on soldados oyajkej itech Jesús okitakej ika yomik. Yejua ika, xok okikxipojpostekkej.

³⁴Pero sen soldado okitsopiniy ijtinakastlan ikan ilanza. Kemaj nimantsin okis yestli niman atl. ³⁵Nochi in kuajli onikitak. Nemechijlia on tlen onikitak niman toTEKO kimati ika nemechijlia tlen melauak. Nejua nemechijlia in para nemejuamej no xneltokakan. ³⁶In tlajtlamach* onochiu para onocumpliroj on Yektlajkuilojli kampa kijtous: “Nion se iomiyo xkipostekiliskej.” ³⁷Niman oksekan no kijtous: “Kitaskej on yejuan okitsopiniykej.”

Jesús okitlaltôkakej

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸Más sakín* ijkuak ijkon yonochiu, José, on yejuan chanej* Arimatea, okitlajtlanilij Pilato permiso para kiktis itlalnakayo Jesús. José san ichtaka* inomachtijkau katka Jesús, pampa kinmakasiya on hebreos*. Pilato okauilij, niman José oyaj niman okitkik itlalnakayo Jesús. ³⁹No ijki Nicodemo, on yejuan achtoj oyajka okinotsato Jesús ijkuak tlayoua, oajsik niman kuajkiya kanaj treinta kilos ajuiyalistli tlachijchijtlí ikan mirra niman iyayo sen xojtli itoka áloe. ⁴⁰Ijkon tej, José niman Nicodemo okiktikej itlalnakayo Jesús, niman okitetejkuixkej ikan sen tela fina itoka lienzo yejuan okitlalilijkej se tlaneloltipan ajuiyalistli. Okichijkej ken kichiuaj on hebreos* ijkuak kintokaj on mikatsis-timej. ⁴¹Ne kampa okajkopilojkej Jesús, onkatka sen kojtlakijloj. Niman ipan on kojtlakijloj onkatka sen yenkuik tlalkontli ijtik sen teostotl kampa xe yakaj kitôkayaj. ⁴²Ompa okitlalijkej itlalnakayo Jesús pampa on tlalkontli nisiu onkatka, niman pampa ye peuyaya on tonajli sábadó.

Jesús oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹Saniman ipan on tonajli domingo ijkuak sanken* tlayo-
uatok katka, María Magdalena oyaj itech on tlalkontli.
Niman ijkuak oajsik, okitak ika xok ompa onkatka on tetl yejuan
kitentsakutikatka on tlalkontli. ²Kemaj onotlaloj ne kampa
nemiyaj Simón Pedro niman on nomachtijketl yejuan Jesús sano-
yej* kitlajsojtlaya*, niman okinmijlij:

—Yokejkuanijkej toTEKO ipan itlalkon niman xtikmatij kanon
okauatoj.

³Kemaj Pedro niman on okse nomachtijketl okiskej niman
oyajkej itech on tlalkontli. ⁴On omemej onotlajtlalojkej, pero
on okse más sanoyej onotlaloj xken Pedro niman achtopa
yejua oajsik itech on tlalkontli. ⁵Onopachoj para ontlachix
ijtik on tlalkontli niman san okitak ompa onkaj on telas
istakkej, pero xokalakito. ⁶Kemaj Simón Pedro oajsik ikui-
tlapan niman okalakito ijtik on tlalkontli. Yejua no okitak
ompa onkaj on telas istakkej. ⁷Niman no okitak on tela
yejuan ika okuatejkuixkaj Jesús. On tela yejuan ika okua-
tejkuixkaj xsan sekan onkatka iuan on telas istakej, yej
tepayolijtikatka niman oksekan onkatka. ⁸Kemaj no okalakito
on okse nomachtijketl yejuan achtopa oajsik. Ijkuak kuajli
okitak tlinon yonochiu, okineltokak ika Jesús nemi. ⁹Yejua-
mej tej, sanken* xe kajsikamatij on Yektlajkuilojli yejuan
kijtoua ika Jesús ika onkatka yoliuis* niman nokuiteuas
ipan itlalkon. ¹⁰Kemaj yejuamej on nomachtijkej* oyajkej
para inchan.

Jesús okinotitij María Magdalena

(Mr 16.9-11)

¹¹Pero María onokau ikiauk on tlalkontli niman chokaya.
Chika chokatikatka onopachoj para ontlachix ijtik on tlakontli,
¹²niman okintak omemej ángeles ikan intlaken istak. Yejuamej
yejyeuatikatka ne kampa onkatka on itlalnakayo Jesús. Se yeua-
tikatka kampa itsontlan niman okse ikxitlan ika. ¹³Niman on
ángeles okitlajtojtijkej:

—Siatl, ¿tline* tichoka?

Yejua okinmijlij:

—Pampa yokejkuanijkej noTEKO niman xnikmati kanon okauatoj.

¹⁴Kemaj ijkuak ijkon okijtoj, onomalakachoj niman okitak Jesús ika ompa ijkatikatka, pero xkimatiya ika yejua Jesús. ¹⁵Kemaj Jesús okitlajtoltij:

—Siuatl, ¿tline tichokatikaj? ¿Akinon tiktejtēmoua?

Yejua kinemiliaya ika on akin okinots, on yejuan kijtlapiya on kojtlakijloj. Yejua ika okijlij:

—Señor, tla tejua otikuikak, xnechijli kanon otikauato para nejua nikonanas.

¹⁶Kemaj Jesús okijlij:

—¡María!

Yejua onomalakachojtikis, niman okijlij ikan tlajtojli hebreo:

—¡Raboni! —yejuan kijtosneki “Temachtijketl”.

¹⁷Jesús okijlij:

—Maka xnechikiktsi pampa xe niau itech noTajtsin. Pero xuiya niman xkimijliti nokniuan ika yeniau itech noTajtsin niman nemoTajtsin, itech noDios niman nemoDios.

¹⁸Kemaj María Magdalena oyaj okinmachistito on nomachtijkej* ika yejua yokitak inTEKO, niman ika yejua okijlij in tlajtlamach*.

Jesús okinnotitij inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹Sano ipan on tonajli domingo ijkuak tlayoua, on nomachtijkej* onosentlalijkej ipan sen kajli. Kuajli okintsajtsakukej on tsakuiljomej* pampa kinmakajsiyaj on hebreos*. Pero maski kuajli tlatsajtsakutoya, Jesús okalak niman onotelketstajsik intlajkotian, niman ijkin okintlajpalaj:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

²⁰Ijkuak ijkon yokinmijlij, okintitij imauan, niman no ijtina-kastlan. Niman on nomachtijkej* sanoyej opakkej ika okitakej inTEKO. ²¹Kemaj Jesús oksejpa okinmijlij:

—Xyolsejtiakan nemejuamej. Ijkon ken noTajtsin onechajtitan, no ijki nemechtitlani.

²²Niman ijkuak ijkin yokijtoj, okinmilpits niman okinmijlij:

—Xselikan on Espiritu Santo. ²³Tla nemejuamej nenkintlapoj-poluiliaj intlajtlakoluan on tlakamej, intlajtlakoluan popoliuis. Niman tla xnenkintlapojpoluiliaj intlajtlakoluan, intlajtlakoluan xpopoliuis.

Jesús okinotitij Tomás

24 Pero Tomás yejuan teuan tlapouajli intech on majtlaktli uan ome nomachtijkej*, niman yejuan kuitiaj kouatsin*, xompa inuan nemiya ijkuak oualajka Jesús. **25** Yejua ika on oksekimej nomachtijkej* okijlijkej:

—Yotikitakej toTEKO.

Pero Tomás okinmijlij:

—Tla nejua xnikita imauan kampa okalak on clavos, niman xompa nikalaktia nomajpil, niman no xnikalaktia noma ipan ijtinakastlan, xnikneltokas ika nemi.

26 Chikueyi tonajli más sakin*, on nomachtijkej* oksejpa onosen-tlaliykej ipan sen kajli, niman ijkuakon ompa inuan nemiya Tomás. Kemaj, maski tlatsajtsakutoya kuajli, Jesús okalak, onotelkets-tajsik intlajkotian niman okintlajpaloj, okinmijlij:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

27 Kemaj okijlij Tomás:

—Nikan xkalakti momajpil ipan nomauan. Xkinta nomauan. Niman xkuajki moma niman xkalakti nikan nojtinakastlan. Maka sa xometlamatstia, yej xnechneltoka.

28 Kemaj Tomás okijlij:

—¡NoTEKO niman noDios!

29 Jesús okijlij:

—Tomás, tejua otitlaneltokak pampa otinechitak. Sanoyej tlatiochjtin on yejuan xonechitakej niman otlaneltokakej.

Juan okijkuiloj in amamoxtli* para kixmatiskej Jesús

30 Jesús okichiu okseki miyek milagros* imixpan on inomachtijkauan* yejuan xtlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtli*. **31** Pero yejua in tlen okijkuilojkej, okijkuilojkej para nemejuamej xneltokakan ika Jesús yejua Cristo iKonetsin Dios, niman para ijkuak nenkineltokaskej nenkipiyaskej nemilistli itechkopa JesuCristo.

Jesús okinnotitij chikomemej inomachtijkauan*

21 **1** Ijkuak ijkon yonochiu, Jesús oksejpa okinnotitij inomachtijkauan* ne itenko on mar itoka Tiberias. Ijkuakon ijin okinnotitij. **2** Simón Pedro, Tomás, on yejuan kuitiayaj kouatsin*, Natanael yejuan chanej Caná de Galilea, Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, niman okse omemej

inomachtijkauan* Jesús san sekan nemiyaj. ³Simón Pedro okinmijlij:

—Nejua nonnichajsis.

Yejuamej on oksekimej okijlijkej:

—Tejuamej no mouan tiaskej.

Yejua ika oyajkej niman otlejkokej ipan sen barco. Pero ipan nochi on tlayoua xitlaj* michin okajsikej. ⁴Ijkuak ye uajtlanestiaya, Jesús nemiya itenko on mar, pero on nomachtijkej* xkimatiyaj ika yejua. ⁵Kemaj okomintsajtsilij niman okintlatoltij:

—Nokoneuan, ¿xitlaj* michin nenkajsij?

Niman yejuamej okijlijkej:

—Ka, xitlaj tikajsij.

⁶Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xkonchapanikan nemomatlau iyekmakopa on barco niman nenkimajsiskej michimej.

Ijki okichijkej niman kemaj xok uelijaj kixtiyaj on inmatlau ne ijtik on atl pampa sanoyej* miyek michin ijtik uajlaya. ⁷Kemaj on nomachtijketl yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya*, okijlij Pedro:

—¡Tlakaj yejua toTEKO!

Niman ijkuak Simón Pedro okak ika yejua inTEKO, nimantsin onotlakentij pampa onotlakenkixtijka. Kemaj, ijkuak yonotlakentij, onatlajkal. ⁸Niman on nomachtijkej* xuejka nemiyaj itenko on mar, yej san kanaj cien metros. Yejua ika okuajuikakej on barco niman okuajteuilantiajkej on inmatlau yejuan tentiaya ikan michimej, niman oajsikej itenko on atl. ⁹Ijkuak oajsikej ipan tlajli, okitakej ye onkaj tlixochtli, niman ipan onkatka michin niman pan. ¹⁰Jesús okinmijlij:

—Xkinuajuikakan sekimej on michimej yejuan kemach onenkinmajsikej.

¹¹Simón Pedro otlejkok ipan on barco niman okitilantiaj on matlatl hasta atlatenko tentiaya ikan michimej uejueyimej. Okaj-sikej michin se ciento uan tlajko ipan yeyi. Niman maski sanoyej miyek katka, on matlatl xotsayan. ¹²Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xuajlakan, xtlakuakij.

Niman nion semej de on nomachtijkej* xokinemilij kitlajtoltis akin yejua, pampa kimatstikatka ika yejua inTEKO. ¹³Kemaj Jesús okinnisiuij, niman okontilan on pan niman okinmakak, niman sano ijki okichiu ikan on michin.

¹⁴In yejua tej, ika yexpa okinnotitij Jesús on inomachtijkauan* ijkuak yoyoliu* niman yonoketsteu ipan itlalkon.

Jesús okiyolkuitij Simón Pedro

15 Ijkuak yotlakuajkej, Jesús okitlajtoltij Simón Pedro:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿más tinechtlajsojtla* xken yejuamej in? Pedro okinankijlij:

—Kemaj. NoTEKO, tejua tikmati ika nimitstlajsojtla.

Jesús okijlij:

—Tla ijkon xkintlakualti noborreguitos.

16 Ika okpa oksejpa okitlajtoltij:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿tinechtlajsojtla?

Pedro okijnankijlij:

—Kemaj. NoTEKO, tejua tikmatstikaj ika nimitstlajsojtla.

Yejua okijlij:

—Tla ijkon xkincuidaro noborregos.

17 Ika yexpa okitlajtoltij:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿tinechtlajsojtla?

Pedro onajman pampa ika yexpa okitlajtoltij tla kitlajsojtla, niman yejua okinankijlij:

—NoTEKO, tejua nochi tikmati. Tejua tikmatstikaj ika nimitstlajsojtla.

Jesús okijlij:

—Tla ijkon xkintlakualti noborregos. **18** Ika tlen melauak nimits-ijlia ika ijkuak más tikonetl katka, san tiuajmotlakentiaya niman tiaya kampaka tejua tiknekiya, pero ijkuak ye tiueuentsin yes, san tikinuajmelauas momauan niman okse mitstlakentis, niman mitsuikas kampa xtiknekis tias.

19 Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, okimachistij kenijki mikis Pedro niman ijki kueyilis Dios. Kemaj okijlij:

—¡Xuajla nouan!

20 Kemaj Pedro ouajnokupep, niman okitak ika kikuaitlapan-
uiya on nomachtijketl yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya. (On
nomachtijketl katka yejuan nemiya inakastlan Jesús ijkuak otla-
kuajkej, niman ijkin okitlajtoltij: “NoTEKO, ¿akinonon yejuan
mitstemakas?”) **21** Niman ijkuak Pedro okontak, ijkin okitlaj-
toltij Jesús:

—NoTEKO, niman in uej, ¿tlinon ipan nochiuas?

22 Jesús okijlij:

—Tla nejua nikneki para yejua ma nemi hasta ijkuak oksejpa
niuajlas, on xejua motekiu. Tejua xuajla nouan.

²³Yejua ika intech on nomachtijkej* opeu kiteneuaj ika on nomachtijketl xmikis. Pero Jesús xokijlij ika yejua xmikis, yej okijtoj: “Tla nejua nikneki para yejua nemis hasta ijkuak oksejpa niuajlas, on xtejua motekiu.”

²⁴In yejua nomachtijketl yejuan kitemachistia nochi ken okitak in tlajtlamach*, niman okijkuiloj nochi in tlajtlamach* ipan in amamoxtli*. Niman tikmatij ika on tlen kijtous, yejua tlen melauak. ²⁵Niman no onkaj okseki miyek tlajtlamach* yejuan Jesús okichiu. Niman ninkemilia ika tla nijkuiloskia cada se de nochi on tlajtlamach*, xonyaskia kanon kintlaliskiaj ipan in tlaltikpaktli nochi on amamoxtin. Ma ijki nochia.